

Всё для хорошего настроения!

№5 МАЙ 2012

Бурда-Украина  
**Лиза**

 Мой уютный дом

# МОЙ УЮТНЫЙ ДОМ

СТИЛЬ • ИДЕЯ • ВОПЛОЩЕНИЕ



Стр. 12

КУХНЯ ДЛЯ ДВОИХ

Уютный уголок на  
маленькой площади



Стр. 48

КОМОДЫ

САМЫЕ МОДНЫЕ  
И ПРАКТИЧНЫЕ



БЫСТРО  
И НЕДОРОГО  
ДЕЛАЕМ  
ДВЕ КОМНАТЫ  
ИЗ ОДНОЙ  
Стр. 40



ТЕМА НОМЕРА

## Украшаем дом по-весеннему

- КРАСКИ И МАТЕРИАЛЫ
- ПОДЕЛКИ И АКСЕССУАРЫ
- ИДЕИ И СОВЕТЫ

Стр. 31





ИНТЕРЬЕР

7 Тенденции Пусть всегда будет солнце!

▶ 12 Советы дизайнеров

Творческий подход

16 Кухня

Ближе к природе

18 Репортаж Восточная сказка

30 Аксессуары Стиль Лондона

46 Спальня Бодрое утро

▶ 48 На вкус и цвет Друзья порядка

50 Детская В розовом королевстве

52 Традиции Шарм Брюгге

60 Умный дом Оконные секреты



КРЕАТИВ

▶ 40 Какой чудный вид!

ТЕМА НОМЕРА

▶ 31 Украшаем дом по-весеннему

Наполните дом настроением самого яркого весеннего месяца! С помощью наших советов это совсем несложно



ЖДЕМ ГОСТЕЙ

56 Рецепты Весеннее раздолье

В КАЖДОМ НОМЕРЕ

4 Времена года Чудесный май

44 Калейдоскоп

Советы, идеи, новинки

69 Креатив Это вы можете!

74 Анонс Июнь

▶ Темы с обложки

Адреса фирм-изготовителей и магазинов на стр. 45.

Фото: архив журнала «Wohnen und Dekorieren», PR (1)



**СТИЛЬНЫЙ ФЬЮЖН** У нашей читательницы легко получилось скомбинировать несочетаемые, казалось бы, орнаменты и фактуры. Результат — невероятно привлекательный интерьер.

18

46

**НОВЫЙ ДЕНЬ** Каждое утро будет радостным, если просыпаться на ярких красивых простынях.



**ТУМАННЫЙ АЛЬБИОН** Все английское сейчас на пике моды!

30

Весенний декор

31



**СОЛНЦЕ В ЛАДОНЯХ** Яркий желтый подарит вам хорошее настроение даже в самый хмурый день.

7

тема номера





▲ **ЗАДОРНАЯ** плюшевая подушка с цветочным орнаментом понравится любителям ярких акцентов. Цена 449 грн (магазин KARE).

► **СКВОРЦЫ УЖЕ ЗДЕСЬ!**

Милый цветной декор для балкона, сада или террасы от магазина Decor el Home, цена 175 грн.



**НЕЖНЫЙ ТЕКСТИЛЬ** Хлопковая скатерть в пастельных тонах сделает вечер в майском саду еще романтичнее. Цена по запросу (магазин SIA).



▲ **ВКУШОТИЦА!** В такое весеннее блюдо так и хочется положить целую гору свежей клубники. Не отказывайте себе в удовольствии! Цена по запросу (каталог Greengate).

# Чудесный







◀ **В СТИЛЕ КАНТРИ** Постельное белье от Pip Studio напомнит о романтических каникулах, проведенных в весенней деревне. Цена по запросу (каталог Heine).

▶ **НЕЖНЫЙ** весенний букет из яблоневого цвета и голубых незабудок будет дольше радовать вас, если поставить его в подсахаренную воду.



## Уик-энд на природе

В погожие дни сложно усидеть дома, а главное, и не нужно! Запаситесь фруктами и сендвичами, вооружитесь жизнерадостными подносами от KARE и отправляйтесь в путешествие за город! (Цена подноса 300 грн.)

- Пирогово. Свежий воздух и целый архитектурный музей под открытым небом. Здесь будет весело детям и интересно взрослым.
- Феофания. В этом парке, разбитом вокруг старинного монастыря, можно напиться воды из целебных источников.
- День Киева. 26 мая отправляйтесь на Певческое поле. Там пройдет выставка тюльпанов и концерт.



## Тосты с креветками

На 4 порции: 250 г креветок замариновать в 2-3 стол. ложках сока лимона с 1/2 пучка укропа, солью и перцем. 6 стол. ложек майонеза смешать с 1 чайн. ложкой рубленой черемши. 4 ломтика хлеба из цельнозерновой муки подсушить, смазать майонезом, сверху выложить креветок, ломтики огурца и сыра с зеленью, листья салата. Тосты разрезать и сложить пополам, скрепить зубочистками. В одной порции 420 ккал  
Время приготовления ок. 20 мин



# Май

Этот месяц голубой, как небо, зеленый, как трава, белый, как яблоневый цвет. Он вобрал в себя все самые яркие краски весны.



## ИНТЕРЬЕР ТЕНДЕНЦИИ

**ГРАДИЕНТ** Скатерть с канареечным принтом по канту принесет жизнерадостную весну в самую строгую столовую. Каталог Impressionen, цена 1050 грн.



▼ **ЗАДОРНО** Салфетки цвета солнца — это быстрый и легкий способ сделать сервировку праздничной и оригинальной.



▼ **НЕСКУЧНЫЙ САД** Поливайте любимые нарциссы из веселой желтой лейки. Уход за цветником будет в радость! Цена 360 грн (магазин Decor el Home).



▼ **МОРЕ ТЮЛЬПАНОВ** цветет в мае на полях Голландии. Пара желтых аксессуаров в интерьере — и яркое настроение у вас дома!

Мы так долго **ждали** наступления **весны!** И готовы **радоваться** всему, что напоминает нам **о тепле**. Одним из таких напоминаний станут интерьеры в **золотисто-желтых тонах**.

Пусть всегда  
будет солнце!

◀ **НАСТРОЕНИЕ** Кто бы мог подумать, что эти симпатичные лимонные драже — не конфеты, а шампунь. Эксперты Lush обещают, что он сделает ваши волосы нежными и шелковистыми. Цена за штуку 99 гривен.



Почувствуйте себя на солнечной стороне жизни.

Адреса магазинов и фирм вы найдете на стр. 45 в рубрике «Что где купить».



► **ДЕТАЛИ** На подушках и пуфах удобного мягкого гарнитура — яркий декор из ткани цвета спелого лайма. Узкие желтые полосы на сером фоне напоминают утренние лучи, пробивающиеся сквозь кроны деревьев. Настенное панно и свечи придают гармонию смелому интерьерному решению. Мягкая мебель Hülsta, магазин Stillhouse. Цена мебели зависит от комплектации.

## Совет

**ЛЕНТЫ** Ваша мебель неброского цвета? Это не повод расстраиваться! Декорируйте ее тонкими полосками ярких тканей, и ваш интерьер заиграет по-новому. Меняйте ленты в зависимости от настроения. Пусть ваш дом преобразуется вместе с вами!



Лучше всего желтый смотрится на

# ЛИМОННЫЕ

◀ **БЕЗ КОМПРОМИССОВ!** Не бойтесь активных оттенков в интерьере, сейчас это модно. Книжный шкаф ИКЕА в ярко-желтом цвете не смотрится кричаще благодаря строгой форме. Цена зависит от количества секций.

► **СВЕЖЕСТЬ ЦИТРУСА** Яркий цвет кухни от ТМ Roda и аппетит улучшит, и настроение поднимет. Кстати, за этой мебелью легко ухаживать, ведь ее дверцы сделаны из неприхотливого МДФ. Цена зависит от комплектации.







темном контрастном фоне.

# МЕЧТЫ



## ► ПОЛОСКИ

Комод из магазина KARE для детской или креативного офиса. Цена по запросу.



## ▼ ТЕХНИКА

Кофеварка Philips Saeco Sunita благодаря дисплею с подсказками сама покажет, как приготовить кофе. Для нее подойдет любая чашка. Цена по запросу.



## ▲ МЕЙКАП

Новая тушь от Avon «Экстремальная длина» гипоаллергенна и подойдет для самых чувствительных глаз. Цена 75 грн.



▲ ХМУРОЕ УТРО станет солнечным, если на прогулку в парк или по магазинам вы отправитесь в пуловере из каталога 3Suisse. Цена 348 грн.

▼ ГАЛЕРЕЯ Прошла пора репродукций. Копии знаменитых картин перемещаются на циферблаты! Цена 279 грн (фабрика часов «Юта»).







**▲ В ГОРОШЕК** Хлопковый реглан подойдет для прогулок в изменчивую погоду. Цена 249 грн (каталог La Redoute).



**▲ ОКРЫЛЕННО** Деньги из такой веселой копилки обязательно помогут в исполнении желаний. Цена 495 грн. (магазин KARE).



**▲ АКЦЕНТ НА СТЕНАХ** Детская — это комната, в которой уместны эксперименты с цветом. Мебель может быть нейтральной, а обои — желтыми! Мебель от компании Mebel Baby, цена зависит от комплектации.

## ЯСНЫЙ ПОЛДЕНЬ

**▼ ПОДСОЛНУХ** Яркая наклейка смотрится на стене неожиданно. Цена 170 грн (интернет-магазин komod.ua).



**◀▼ КАК ПРИЯТНО** пить чай или есть мороженое в компании с Винни Пухом! Цена от 29 грн за предмет (ТМ Luminarc).

**◀ ОДУВАНЧИКИ** радуют глаз не только на городских газонах и заливных лугах, но и на сатиновом постельном белье из каталога Heine. Цена зависит от размера комплекта.



**Желтый цвет жизнерадостный, как дети!**



▼ **МАЛО ПЛОЩАДИ — МНОГО ИДЕЙ** Студентка Каролин и ее друг Андреас любят посидеть на своей маленькой кухне. Скамья и стол, спрятанный под скатертью, очень старые, а кухонный уголок, пол и отделка стен новые.



## С нуля

Мебель предыдущий жилец увез с собой. Требовался такой вариант отделки, чтобы в случае переезда все можно было вернуть в исходное состояние.

► **ФОН** Би-рюзовая грунтовка скрыла пятна на стене. Полосы, которые потом окрасят в белый цвет, ограничили малярной лентой.



► **АККУРАТНО** Пространство между полосами малярной ленты закрасили флейцем.



У нас был небольшой бюджет и мало места. Но по нашей кухне это незаметно. Каждый новый день здесь мы встречаем с радостью!



Успешный ремонт кухни в первой квартире.

# Творческий ПОДХОД







◀ **УДАЧНО** Светлая стена с фактурной поверхностью и ламинат цвета ореха создают в кухне ощущение тепла. При необходимости можно выдвинуть стол-тележку из-под столешницы.

▶ **ПОДСВЕТКА** Обшивку стен венчает декоративный профиль. За ним приклеена лента из светодиодов, которыми можно управлять дистанционно.



## Старая плитка надежно скрыта



**1** ▲ **КАРКАС** Старую плитку спрятали за тонкой плитой МДФ. Для монтажа сначала прикрепили к стене раму из планок. Так плитка останется целой, если обшивку снять.



**2** ▲ **ОБШИВКА** Плитку МДФ привинтили так, чтобы потом ее нижний край касался столешницы. Загрунтовав плитку латексной краской, по сырому слою нанесли шпателем краску, близкую по тону.



**3** ▲ **ПОКРАСКА** Так как нижняя часть стены будет видна между шкафчиками, ее тоже покрасили в бирюзовый цвет. Теперь наконец можно перейти к мебелировке.

**КОМПАКТНО** Дверь расположена справа, так что в короткой части кухонного уголка стоят шкафчики меньшей глубины. Внешняя сторона крайнего шкафа облицована плитой из того же материала, что и столешница.







**ДВА В ОДНОМ** В этой кухне сочетаются деревенская простота и вполне городская функциональность. Многоуровневые полки для кастрюль, подсветка и встроенная бытовая техника незаменимы в ежедневном использовании. Навесные молдинги обеспечивают открытый доступ к необходимым мелочам. Они хорошо сочетаются со смесителем и медной вытяжкой под старину. Светлые винтажные дверцы шкафчиков удачно дополняет глянцевая столешница из искусственного камня. Кухня ТМ Roda, цена зависит от комплектации.



► **С ХОХОЛКОМ** Очаровательные часики с петушком напомнят о простой деревенской жизни. Магазин Decor ele home, цена 165 грн.



# Ближе к природе

**Готовить из натуральных продуктов в кухне с мебелью из натуральных материалов — вот девиз современной хозяйки дома.**



**МОБИЛЬНО** Деревянный комод на роликовых колесиках приживется на маленькой кухне. Он может служить как дополнительным местом для кухонных мелочей, так и мобильной рабочей поверхностью. Особенно интересно наличие полки для открытого хранения бутылок. Теперь вы всегда будете знать, где находится подсолнечное масло или уксус. Цена 10224 грн, магазин KARE.



▲ **БЫСТРО** В керамическом наборе кухонных аксессуаров есть все: емкости для сыпучих продуктов, масленка, солонка-перечница и даже цветочные горшки. Магазин Decor ele home, цена по запросу.

**ИЗЯЩНО** В таком хлопковом фартушке готовить приятно вдвойне. На фоне кухни в стиле кантри вы будете выглядеть как изящная дюймовочка. Из той же ткани, что и фартук, выполнена очаровательная хлебница. Каталог Greengate, цена набора 630 грн.





“ Я люблю свою квартиру: в ней достаточно места, чтобы воплотить все идеи. Это коктейль из стиля Гамбурга и дальних стран.”



**▲ ТВОРЧЕСКАЯ НАТУРА**

София живет в Гамбурге и изучает дизайн одежды в Дубае. Девушка вдохновляется и Востоком, и Западом. Это заметно в дизайне ее квартиры.

**С**офия рассказывает: «Моя квартира расположена в гамбургском университетском районе, я влюбилась в нее с первого взгляда». Будущий модельер сейчас учится в Дубае, но не хочет отказываться и от своего дома в Гамбурге.

**Квартира мечты**

Девушка изначально планировала жить в новостройке: «Я люблю современный стиль, а комфорт мне просто необходим». София хотела, чтобы кухня была большая, — она любит готовить вместе



**Для своего дома креативная хозяйка подобрала на редкость удачное сочетание узоров и тканей.**

**Восточная**





Фото: emotive images. Постановка: Angelika Dietzmann.

# сказка

▲ ДВА МИРА В обстановке гостиной соединены немецкая мебель и аксессуары, привезенные из арабских стран. Ставни и дверцы в выступе стены остались от предыдущей хозяйки, приехавшей из Марокко. София дополнила интерьер сувенирами из Дубая.





▲ **СУВЕНИРЫ** «Моя посуда — набор всякой всячины со всего мира», — рассказывает София. Из каждой поездки она привозит что-то особенное.

▼ **СОВСЕМ ДРУГОЙ ВИД** При желании из коридора можно видеть кухню. Но перед приемом гостей, когда работа кипит там вовсю, хозяйка закрывает ярко-красную раздвижную дверь.



**РАДА ГОСТЯМ**

Когда хозяйка приглашает друзей на обед, стол всегда накрыт необычно. Благодаря богатому арсеналу тарелок и аксессуаров София может дать волю фантазии. Кроме кресел для гостей к столу придвигают скамью и стулья.

с друзьями. Среди других пожеланий — просторные гостиная и ванная. Когда София переехала, в квартире уже был паркет из темного дерева, ставни и обои, а также декоративные дверцы в марокканском стиле на выступе стены. «Именно эти детали меня очаровали», — говорит она.

**Аксессуары как память о поездках**

Девушка много путешествует — до учебы в Дубае она провела два семестра в Париже, изучая моду, фотографию и французский. Из поездок она постоянно привозит что-то для дома. Например, люстры и бра на кухне, в гостиной и спальне — из Дубая. «Я просто помешана на красивых безделушках, — объясняет она свою разномастную коллекцию посуды и подсвечников. — Почему ▶





◀ **ВЕЛИКОЛЕПНО**  
Разумеется, как будущий дизайнер София знает толк в стильном оформлении стола! Она положила на тарелку каждому гостю по гранату в качестве десерта или маленького подарка. Еще одно украшение — эффектный и очень необычный цветок королевской протей.

*Яркий*  
ДЕКОР СО  
ВСЕГО МИРА



## ИНТЕРЬЕР РЕПОРТАЖ

▼ **ЗАГЛЯДЕНЬЕ** Оклеенный обоями разделитель уже был в спальне, когда София въехала в квартиру. За ним скрывается гардеробная. «Полки я прикрепил сама, мне нравится постоянно украшать их по-новому».

бы не комбинировать разные цвета и формы? Кроме того, каждый предмет напоминает о моих путешествиях — я до сих пор четко помню, что, где и когда купила».

### С фантазией и дизайнерским чутьем

Таланты Софии проявляются не только в сервировке стола. Будущий модельер смело играет с различными узорами и фактурами, используя изысканные ткани и обои. В ее квартире можно найти принты с цветами, зигзагами и полосами. При этом многие ткани не совсем обычны. Например, кресла

► **МЯГКИЕ ТКАНИ** Как будущий дизайнер София ценит качественный и изысканный текстиль. При этом она не боится смешивать самые разные рисунки. На кровати красуется дизайнерское белье из искусственного меха, шелка и бархата, однотонное и с узорами в полоску и цветочек.



► **ИГРА ЛИНИЙ** В коридоре только одна стена оклеена обоями с узором. Зеркало необычной формы эффектно контрастирует с ним. На консольном столике золотистого цвета расположились ваза, свечи и ключи от дома.



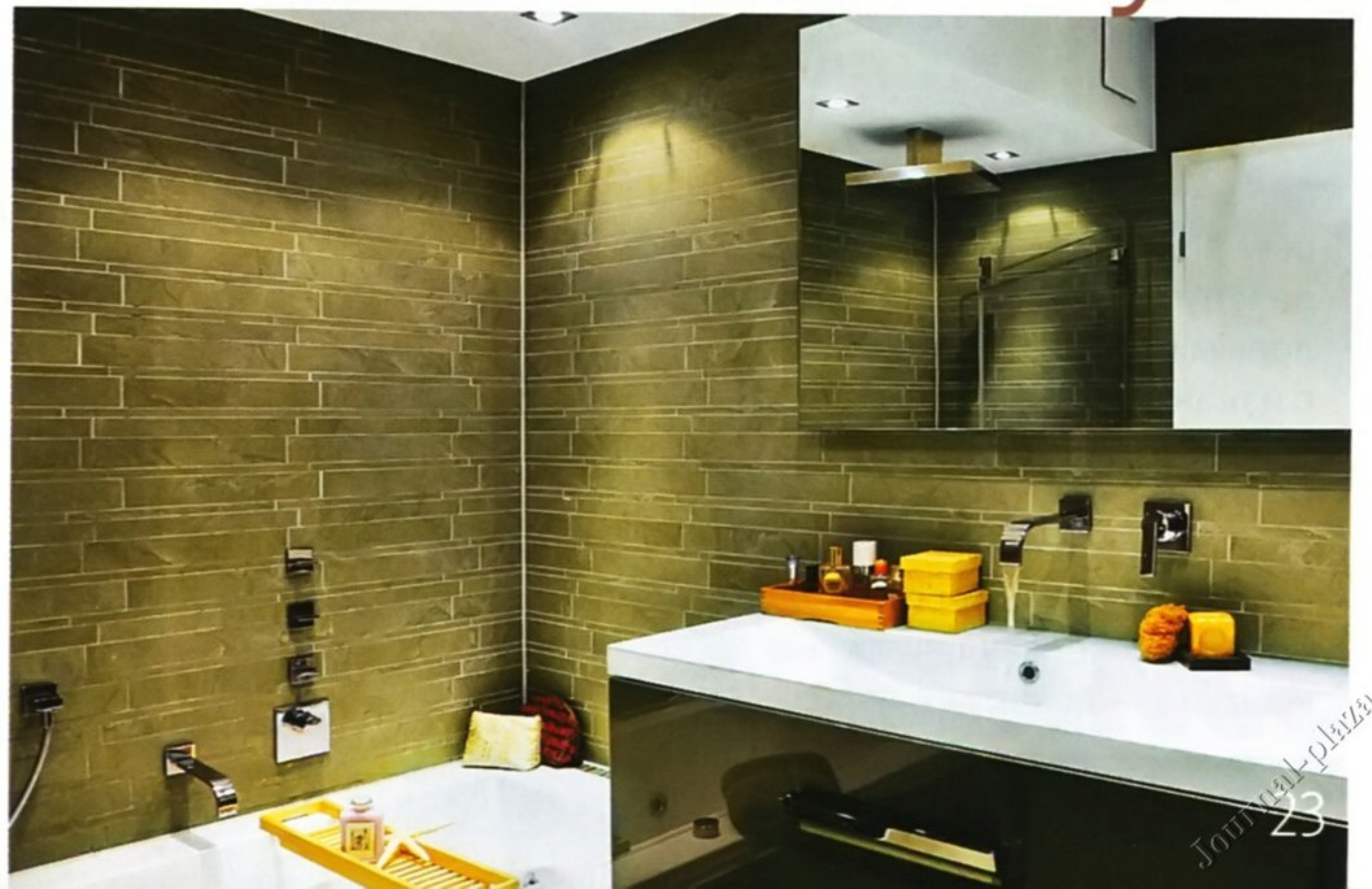




◀ **БЛЕСК**  
 Даже по настольной лампе видно, что ее хозяйка разбирается в моде. Абажур напоминает плиссированную юбку, а «талия» ножки обвита красным шнуром с кистями.

# 1001 НОЧЬ ПО-НОВОМУ

▶ **В НОГУ СО ВРЕМЕНЕМ** София любит расслабиться в горячей ванне. Потому требования к ванной комнате были особенно высокими: комфортная обстановка и только самая современная техника.







# СТИЛЬ

## фьюжн

у обеденного стола обиты темно-зеленым бархатом, который может становиться серым в зависимости от освещения. Кресла и пуф в спальне обиты бархатом с лиловым отливом, а покрывало на кровати с изнанки меховое.

### Мечты о будущем

«Я с нетерпением жду момента, когда закончу учебу и смогу создавать свои коллекции, используя чудесные ткани и орнаменты», — говорит София.

### ▲ СМЕЛЫЕ СОЧЕТАНИЯ

Современная кухня очень просторна: можно готовить вкусные блюда вместе с друзьями. Оригинальный акцент — люстра в восточном стиле.



### ▲ РАДУЕТ ВЗГЛЯД

София очень любит розы. Для этой вазы она выбрала букет из желто-оранжевых и красных цветов. «Иногда я обрываю немного лепестков и рассыпаю их на столе — получается очень красиво. А какой аромат!»

### ▼ ЛЕГКО И ВКУСНО

Артишоки, мангольд и свежая зелень — такие продукты особенно нравятся Софии: «Я готовлю только здоровую, полезную еду. И люблю экспериментировать с новыми рецептами».





## ▼ НАМ ЭТО ПРАВИТСЯ!

«Квартира кажется такой большой и светлой! Открытая планировка со спальней на антресоли подойдет не всем, но для нас это то, что нужно!»



## Обман зрения

- Ощущение простора создают не только высокий потолок и большое окно, но и оформление комнаты — светлый ламинат и белые стены.
- Подиум вокруг камина как будто парит в воздухе: сначала бросается в глаза плита, которая лежит на нижней конструкции и немного выдвигается вперед.
- Места для хранения вещей скрыты в нише возле входной двери, а также за раздвижными дверями на антресоли. Это позволило отказаться от шкафов.
- Лестница, стол и дверь из темного дерева расставляют акценты.

▲ **В АТМОСФЕРЕ ЛОФТА** Квартира с кроватью на втором уровне кажется достаточно большой, несмотря на довольно скромную площадь. Мягкий уголок состоит из нескольких элементов гармонично сочетающихся цветов — это дает возможность при необходимости менять их местами. Пуф может служить как столиком, так и запасным местом для гостей. Более детальную информацию о кухне вы найдете на следующей странице.





Благодаря антресоли  
и продуманной обстановке  
квартира площадью 50 м<sup>2</sup>  
кажется намного больше.

*Простор* и уют



### ▼ ЧИСТЫЙ ВОЗДУХ

в открытой кухне обеспечивает современная вытяжка. Металлический фильтр, скрытый под откидной крышкой, легко вынимать для очистки (компания Silverline).



### ► НА ОДНОЙ ЛИНИИ

Обычно стену над рабочей поверхностью защищают «фартуком» из кафельной плитки, но здесь обошлись слоем ярко-зеленой краски, создав сплошное цветное поле над всем кухонным уголком. Такое решение прекрасно гармонирует с четкими линиями кухонной мебели и создает ощущение свежести. От верхних шкафчиков отказались сознательно.

Фото: Studio 3001.



◀ В ЛУЧШЕМ ВИДЕ Рабочая поверхность не только прочная и легкая в уходе, но и выглядит приятно благодаря фактуре мореного дуба. Так как кухня объединена с гостиной, гармоничный вид очень важен.

# Свежие краски в интерьере



► **НА ВТОРОМ ЭТАЖЕ** Кровать была сделана по индивидуальному заказу из отдельно подобранных в желаемом размере каркаса, изголовья и ножек. Внутри кровати есть отделение для хранения постельного белья.



### Сладких СНОВ

- В спальне должна царить атмосфера покоя — в этом помогут нежные тона и мягкие материалы. Из цветов хорошо подойдут белый и прохладные пастельные тона. Уют привнесут ковры, занавесы и пушистые покрывала.
- Изголовье с обивкой и подушки делают кровать удобной и для отдыха за чтением.
- Хорошим вариантом для маленькой спальни будет шкаф-купе, позволяющий использовать всю высоту комнаты.
- Практичное решение — кровать с дополнительными отделениями в корпусе для хранения вещей.

▼ **УГЛЫ И КРАЯ** Благодаря стеклянному обрамлению с двух сторон огнем можно любоваться, не только сидя напротив камина. Выступ в стене облицован плиткой из легкого бетона с фактурой дерева.



▼ **ДОРОГА НАВЕРХ** Лестница кажется прозрачной и воздушной благодаря отсутствию подступенков. Металлические перила с деревянными поручнями тоже выглядят очень изящно. Цвет темного ореха вносит теплый акцент. В нише напротив кровати находится домашний кинотеатр.







**◀ ТОЧНОСТЬ —**  
вежливость королей.  
Функцию хранителей времени на улицах Лондона исправно выполняют старинные часы.  
Цена 149 грн (магазин Jysk).

**▶ ОМНИБУС**  
Двухэтажный автобус? Нет, это просто веселая чашка родом из Туманного Альбиона.  
Цена 110 грн (магазин KARE).



# Стиль Лондона

Юбилей коронации Елизаветы II, свадьба принца Уильяма...  
Все английское в моде!



**◀ ПОГОВОРИМ?**  
Шкаф в виде телефонной будки — удивите своих близких неожиданным дизайнерским решением в столовой.  
Магазин KARE, цена по запросу.

**▶ УЮТНО**  
Стоит надеть эти мягкие тапочки от Crafftholic, и усталости как не бывало!  
Цена 220 грн.



**◀ АКЦЕНТ** Мечтаете о поездке в Англию? Настольная лампа с символикой Британии — хороший мотиватор!  
Магазин KARE, цена 700 грн.

**▶ ТРЕНД** В броской тунике из каталога Otto сложно остаться незамеченной.  
Кстати, сзади она абсолютно белая!  
Цена 180 грн.



**ЮНИОН ДЖЕК** Винтажный комод, украшенный английским флагом, станет изюминкой интерьера.







Фото: Heilmold & Hertrich; Gaby Zimmermann, PR (1). Стиль: Susanne Theill. Постановка: Elke Becker, Cornelia Rudolf. Адреса магазинов и фирм вы найдете на стр. 45 в рубрике «Что где купить».

► **ГОСТЬЯ** Бабочка с перламутровыми крыльями, нежные розы и сверкающие стразы моментально поднимают настроение. Цена часов 242 грн, интернет-магазин [komod.ua](http://komod.ua)



**В теплые майские дни так хочется наполнить дом яркими, жизнерадостными красками!**

**СИЛА ЦВЕТА** Чтобы слегка обновить интерьер, достаточно покрасить один простенок в цвета свежей зелени. На таком фоне отлично смотрится деревянная скамья (подушки от компании Apelt).



# Весенний декор



▲ **НА СЧАСТЬЕ** Цветы приносят радость и детям, и взрослым. Покрасьте ящик из шпона в белый цвет, наклейте фигурки из подарочной бумаги, покройте прозрачным лаком. Выстелите ящик пленкой и высадите цветы.





## ВЕЧНОЗЕЛЕНЫЕ

Украшения цвета луговой зелени, очаровательные курочки на посуде — в такой компании за обедом будет особенно уютно. Букет из тюльпанов и луковицы гиацинтов напомнят о весеннем буйстве зелени даже в квартире. (Стаканы ИКЕА, дорожки и подушки от Arfelt, посуда от Villeroy & Boch.)

*Все к столу!*



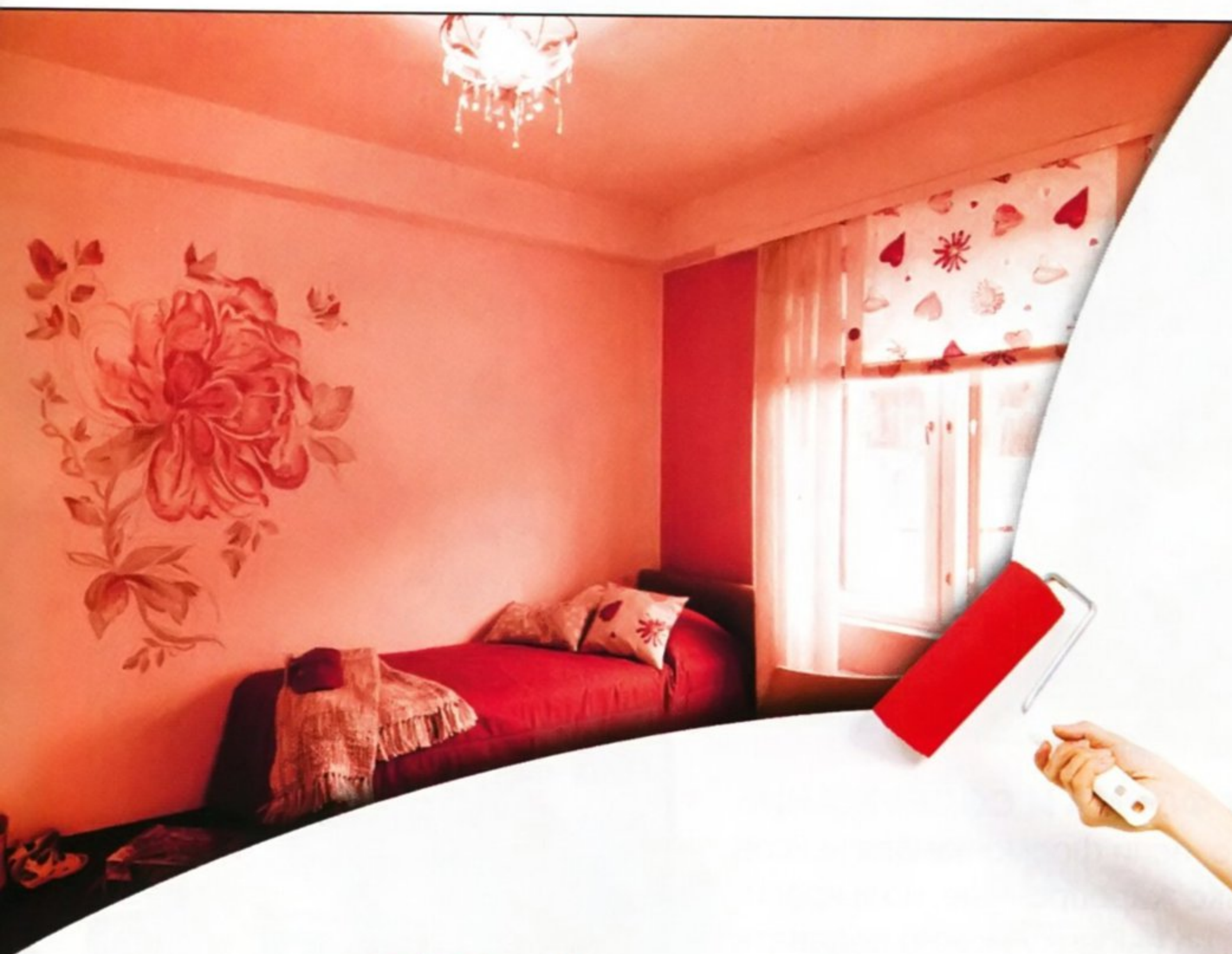


**◀ ЗЕЛЕНАЯ ЗОНА**  
 Чтобы излечить от монотонности интерьер в пастельных тонах, проведите на стене широкую салатную полосу. Украсьте ее наклейками или нанесите веселый рисунок с помощью трафарета.

**◀ ЛУЧШИЕ ИНГРЕДИЕНТЫ** Жизнерадостные полоски и яркий микс из классических стульев, настенных тарелок в стиле кантри и дизайнерских светильников — такое сочетание в интерьере послужит прекрасным средством от весеннего авитаминоза! (Стол от ИКЕА, фигурка зайца от Villeroy & Boch.)



**◀ В ГНЕЗДЫШКЕ**  
 Сверните кольцо из березовых веточек, положив концы крест-накрест. Закрепите проволокой и обвяжите лентой. Внизу приклейте гнездо из мха, закрепите в нем пластиковые или перепелиные яйца.



COLORFUL VISIONS SINCE 1862







◀ **ЛЮБИМЫЙ ДОМ** Цветовая гамма важна не только при оформлении комнат. Колокольчики и перовския окутывают крыльцо нежно-лиловой дымкой, а скворечники с голубыми фасадами создают эффектный акцент.



**ГАРМОНИЯ С ПРИРОДОЙ**  
Растения в горшках на фарфоровых тарелках напоминают пестрые цветники деревенских садов (посуда от компании Villeroy & Boch).

▶ **МАЛ, ДА УДАЛ**  
Небольшой шкафчик-витрину легко перекрасить самому, если хочется что-то поменять в интерьере.



## Загородная романтика



◀ **ОТ ВСЕГО СЕРДЦА**  
Придать индивидуальность простому стулу в чехле совсем несложно. Возьмите цветную кружевную кайму или ленту из тюля и оберните ее вокруг спинки и ножек стула. Можно также украсить спинку подвесками.

▼ **ФОРМА И СОДЕРЖАНИЕ**  
Хорошо, если формочки для кексов не только жаропрочные, но и красивые, тогда выпечку можно подавать на стол прямо в них.



Хотите узнать все про обустройство уютного уголка для отдыха в саду, а также научиться создавать эффектные цветочно-плодовые композиции для жардиньерок? Читайте об этом в свежем номере журнала «Мой прекрасный сад».



ВАМ В ПОМОЩЬ

Фото: архив журнала «Wohnen und Dekorieren». Адреса магазинов и фирм вы найдете на стр. 45 в рубрике «Что где купить».





Адреса магазинов и фирм вы найдете на стр. 45 в рубрике «Что где купить».



► **ХОЧЕШЬ ЕСТЬ?**  
Малышка так очарована этими милыми созданиями, что с удовольствием «подкармливает» пеструю компанию зайцев цветами.

# Сказочные зверушки



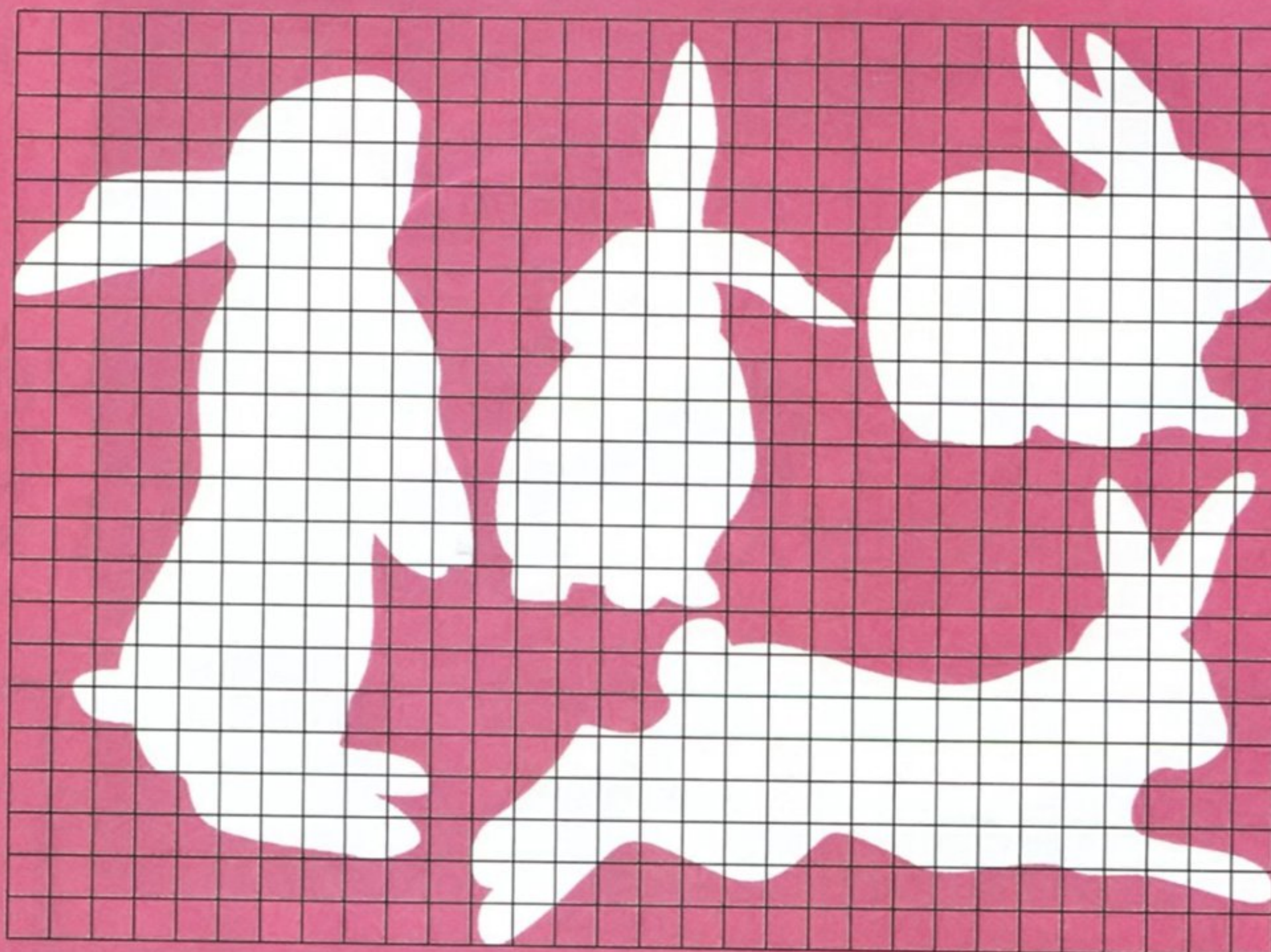
► ПРАКТИЧНО Эти зайцы могут быть не только украшением, но и доской для заметок, которые удобно закреплять скотчем.



Соломенную фактуру фигуркам придает материал — плиты ОСП, которые стоят совсем недорого. Перенесите на плиту контуры шаблона и выпилите по ним фигурку электролобзиком.



## Заячье семейство своими руками



Шаблоны увеличьте до желаемого размера с помощью ксерокса или специальной сетки. Для сетки: начертите на упаковочной бумаге решетку (при размере клеточек 5 x 5 см высота стоящего зайца составит ок. 92 см), перенесите на нее точки пересечения и соедините их. Вырежьте шаблон, перенесите контуры на плиту ОСП и выпилите (см. рисунок выше). Нанесите слегка разбавленную дисперсионную краску нужного цвета, после высыхания отшлифуйте края.

▲ БРАТЦЫ КРОЛИКИ Кто сказал, что кролики должны быть маленькими? В нашей сказочной детской они выросли до внушительных размеров! Мы расскажем вам, как сделать таких симпатяг своими руками.



◀ В САВАННЕ Слоны и бегемоты поселились в этой детской, но они никому не принесут вреда! Контуры рисунков были получены с помощью диапроектора, ну а потом в ход пошли краски и кисти (краски Tikurilla).





# Тема номера Навстречу солнцу

**МЯГЧЕ ПУХА** Зеленая, только пробившаяся трава и жизнерадостный коврик для пикника от Greengate — удобнее и быть не может! Цена по запросу.



Фото: РН (8). Адреса магазинов и фирм вы найдете на стр. 45 в рубрике «Что где купить».



### ▲ ПРИ СВЕЧАХ

Этот фонарик защитит огонь от ветра. Магазин Decor el Home, цена 300 грн.



### ▲ БОЛЬШЕ ЦВЕТОВ!

Устраиваете пикник на лужайке перед домом? Но таком подносе вы не разобьете посуду! Цена 174 грн (магазин WOW Shop).



**▲ СТОЛ И СТУЛ** в одном лице — решение для тех, кто ценит комфорт всюду. Цена 640 грн (ТМ «Кемпинг»).

### ► ПРОХЛАДА

Сумка-холодильник вместит все, что нужно довести до пикника свежим. Передвигаться с ней удобно, ведь она на колесиках! Цена 349 грн (магазин Jysk).



# На пикник!





▲ **СВЕТЛЫЕ ГРЕЗЫ** После веселого застолья так приятно покачаться в гамаке Amazonas и помечтать о лете, которое вот-вот наступит! Цена 850 грн (каталог Otto).

► **МЫСЛИ В ОБЛАКАХ**, а голова на уютных льняных подушках от SIA. Захватите их с собой на пикник — не пожалеете. Цена по запросу.



▼ **БАРБЕКЮ** Шашлык — самое ожидаемое блюдо на свежем воздухе. С таким мангалом вам он удастся на славу! Цена 799 грн (магазин Jysk).



► **ВСЕ, ЧТО НУЖНО** для трапезы на четверых (от посуды до разделочной доски), в сумке для пикника от ТМ «Кемпинг». Цена 625 грн.



## Розумні очисники для оселі із Німеччини Очистка - догляд - захист



® **Glutoclean**

Запитуйте у мережах будівельних маркетів ЕПІЦЕНТР та Нова Лінія  
Гуртовий продаж тел./факс: 044 5010657, 5164500

www.pufas.ru  
Товар сертифікований







**ПАНОРАМА** Перегородка из старых окон отделяет столовую зону от гостиной. На другой стороне разделителя скрывается сюрприз. Что это и как сделать такую конструкцию своими руками, вы узнаете на следующих страницах. Разные стулья вокруг обеденного стола покрыты белой эмалью в тон к столу.



# Какой ЧУДНЫЙ ВИД!

**«В любой вещи скрыта красота, но не каждый может ее увидеть».**

**Прислушавшись к этой старинной мудрости, мы по-новому взглянули на старые окна и двери.**

“ Эти деревянные окна я нашла у знакомого столяра, и он просто подарил их мне.”









## Разделитель комнаты делается так



▲ **СОБИРАЕМ** Подготовьте чертеж точно по масштабу. Ориентируйтесь на размеры комнаты и окон, которые у вас есть. Выпилите балки, детали из клееной древесины и шпунтованные доски. Сначала прикрепите вертикальную балку к стене, потом к потолку. Отвесом определите положение балки на полу.



▲ **КРАСИМ** Закрепите поперечные балки и рамы. Прикрепите шурупами или гвоздями полки и шпунтованные доски. Загрунтуйте балки и обшивку белой акриловой эмалью. Потом нанесите кроющий слой. С внутренней стороны покройте доски желтой эмалью. Обработайте рамы шкуркой, покройте белой эмалью.



▲ **ЗАСТЕКЛЯЕМ** Приложите окна к проемам между балками и наметьте расположение фурнитуры на рамах. Для каждой петли закрепите на балках крючки подходящего размера, навесьте на них окна. Выпилите подоконник, покройте его белой эмалью и привинтите между двумя поперечными балками.

► **ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ** Кажется, что дверь с зеркалом просто прислонили к стене, но на самом деле она закреплена уголками. Вешалка рядом сделана просто: на стену приклеили подарочную бумагу. Для этого нанесите обойный клей на стену, приклейте полотнище, дайте высохнуть, покройте прозрачным лаком, закрепите крючки.

### В новом образе



◀ **ЛЕГКО** Обработайте дверь шкуркой и очистите от пыли. Наклейте розетку из папье-маше, покройте все эмалью. Поменяйте ручку. Закажите зеркало нужного размера и приклейте его к стеклу двусторонним скотчем.





## Мало не покажется

Все больше и больше — кажется, именно таким принципом руководствуются производители видеотехники. Так, например, компания Sharp выпустила телевизор AQUOS LC-80LE645E с диагональю 203 см (80 дюймов). При этом японский гигант может вписаться практически в любую традиционную гостиную: достаточно всего трех метров расстояния между телевизором и зрителем, чтобы обеспечить оптимальные условия для просмотра. Кроме того, новинка относится к классу энергопотребления A++, что означает ее экономичность. Цена по запросу.



## Только свежее!

Поклонникам здорового питания Tefal представ

ляет йогуртницу MultiDelices, которая позволит вам самостоятельно приготовить натуральные йогурты, творог, а также разнообразные молочные десерты. Пользоваться устройством легко: достаточно лишь выбрать необходимую программу и нажать на кнопку запуска. А входящие в комплект 12 стеклянных стаканчиков по 150 мл позволят приготовить полезные лакомства сразу на большую семью. Цена ок. 1900 грн.

## По-королевски

Современный линолеум по внешнему виду зачастую нельзя отличить от деревянного пола. Например, новая коллекция линолеума ROYAL от Tarkett с успехом доказывает это утверждение: дизайн коллекции отвечает самым модным трендам — выбеленное и темное дерево, фактурная контрастно подчеркнутая древесина, широкая доска, абстрактный художественный паркет. Цена от 95 грн за 1 м<sup>2</sup>.

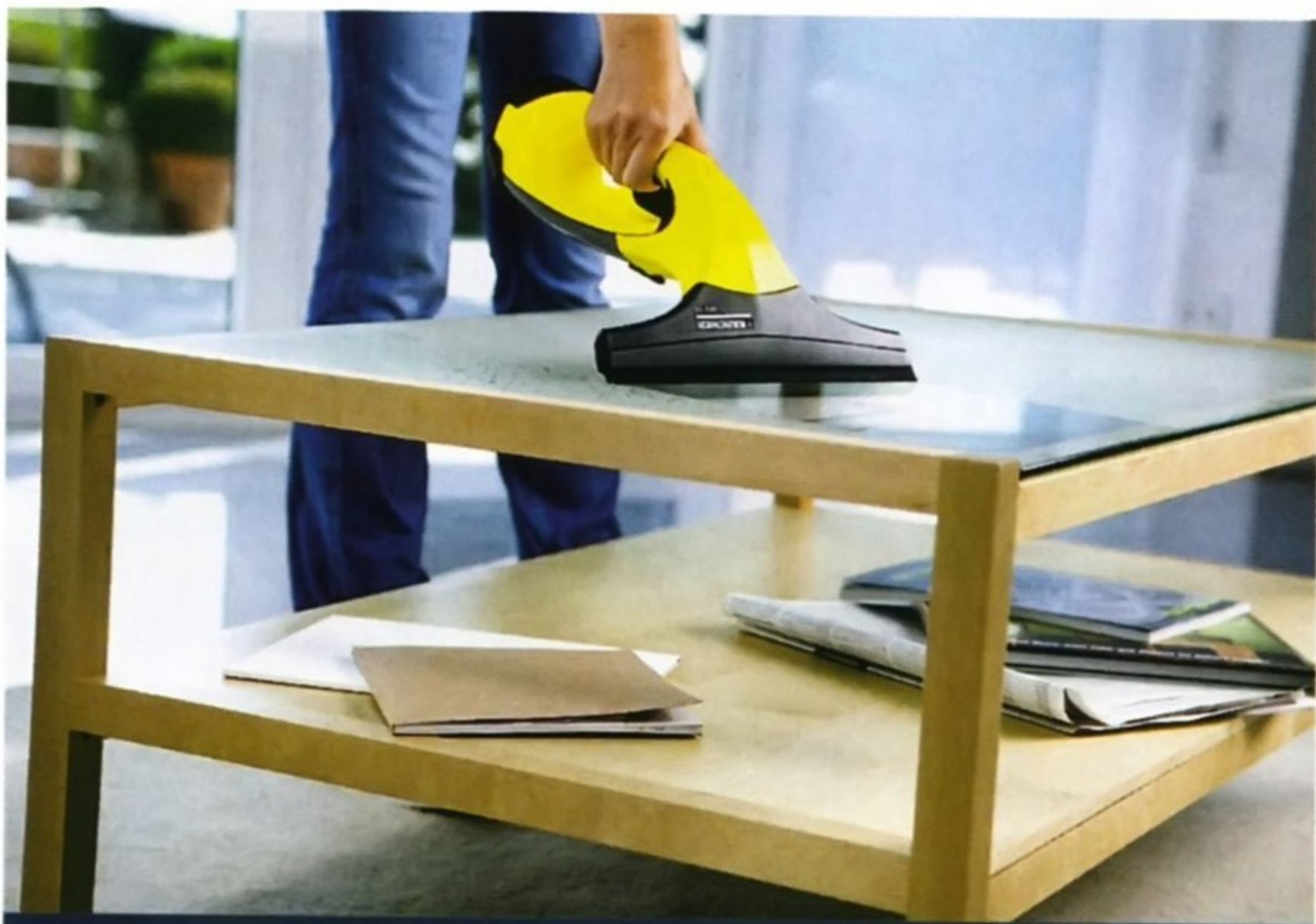


## В дюнах

Если вас вдохновляют величественные пейзажи бескрайних песчаных барханов, попробуйте привнести в интерьер немного пустынной романтики. С помощью акриловой краски «Самум» ТМ MAGNAT Style можно создать на стенах фактуру, имитирующую структуру песка, нанесенного горячими ветрами. Благодаря специальным кварцевым наполнителям, получается интересный объемный эффект с неоднородным блеском в двух оттенках одного цвета. Цена ок. 577 грн (объем 3 л).







## Проще некуда!

Если вам надоело возиться с мойкой окон, зеркал или кафельной плитки, попробуйте воспользоваться стеклоочистителем WV 50 Plus от Kärcher. Его можно сравнить с маленьким аккумуляторным пылесосом — он собирает грязную воду с поверхности в специальную емкость, не оставляя полос и разводов. В комплект стеклоочистителя входит пульверизатор, насадка с микроволоконной салфеткой и концентрат чистящего средства, которое растворяет уличную грязь, никотин, жир, известь. А одного заряда аккумулятора хватит на мойку 10–15 окон стандартного размера. Цена ок. 800 грн.



**Натурально** Задумали строительство дома или ремонт в квартире? Присмотритесь к окнам Rein Holz® с рамами из экологически чистой древесины и мультифункциональными стеклопакетами ClimaGuard® Solar (США). Специальное многослойное напыление из серебра, нанесенное на стекла, создает эффект прозрачного фильтра, который пропускает видимый свет, но значительно снижает проникновение в дом жары летом и потери тепла зимой. Цена зависит от размера и комплектации.

## Что где купить

В этих магазинах вы сможете купить товары, представленные в журнале или близкие им по стилю

### Каталоги

#### 3suisses

www.3suisses.ua

#### Bonprix

т. (44) 364-74-74,  
bonprix.ua

#### Cyrillus

eurocat.com.ua

#### Green Gate

Киев, ул. Л. Толстого, 15,  
м. «Площадь Льва Толстого»,  
www.vanil.com.ua

#### Heine, OTTO

представительство  
«OTTO-Посылторг»,  
Киев,  
ул. Пушкинская, 10а,  
м. «Театральная»,  
т. (44) 277-20-00

#### La Redoute

www.laredoute.ua

#### Impressionen

www.apart.com.ua

#### Салоны, магазины, фирмы-производители

#### aluplast

www.aluplast.ua

#### Apelt

boucle.com.ua

#### Horstmann Group

fmd-domina.com.ua,  
т. (068) 806-35-79

#### Kare

ТРЦ «Большевик»,  
Киев, ул. В. Гетьмана, 6,  
м. «Шулявская»,  
т. (44) 332-15-37,  
kare-design.com

#### LUSH

lush.com.ua

#### SIA

Киев, ул. Б. Хмельницкого, 14, м. «Театральная»,  
т. (44) 223-51-22

#### ИКЕА

ikea.com.ru

#### Wow Shop

wowshop.ua

#### Decor el Home

Киев, ТЦ «Метроград»,  
т. (44) 247-56-07,  
Киев, ТЦ «Большевик»,  
ул. В. Гетьмана, 6,  
т. (067) 449-02-72,  
www.decorelhome.com.ua

#### Roda

Киев,  
ул. В. Василевской, 7,  
т. (44) 236-11-80

#### Tarkett

www.tarkett.ua

#### Jysk

Универмаг «Украина»,  
Киев, пл. Победы, 3,  
т. (44) 499-01-28

#### ТЦ «Фуршет»

Киев, ул. Инженерная, 1,  
м. «Выдубичи»

#### Магазин «Шторка»

Киев, ул. Новоконстантиновская, 15/15,  
т. (44) 463-75-57,  
shtorka.in.ua

#### Tessa

tessa.com.ua

#### REHAU

www.rehau.com

#### Rein Holz

представляет группа  
компаний Winbau  
www.winbau-profil.de

#### Velux

www.velux.ua

#### Winbau

г. Харьков,  
ул. Рудика, 46,  
т. (057) 719-13-64,  
www.winbau-profil.de

#### «Вікна Траст»

Киев, ул. Оболонская  
набережная, 7, корпус 5,  
офис 22,  
т. (44) 239-57-41,  
www.oknatrust.com.ua

## Готовимся к дачному сезону

После холодной зимы на пластиковых окнах, подоконниках, ролетах, маркизах, пластиковой садовой мебели остаются досадные пятна, разводы от грязи, разложившихся листьев, веток и т.п. Все это нужно привести в полный порядок к новому дачному сезону.

Для очистки пластиковых поверхностей отлично подойдет специальный интенсивный очиститель пластмасс **Glutoclean** от компании **PUFAS**. Это средство подходит для всех видов пластмасс, действует антистатически.

Его можно также применять для пластиковых лодок, яхт, машин. Действует интенсивно и одновременно бережно по отношению к поверхности. Быстро растворяет следы эксплуатации, масляные и жировые загрязнения, осадки, а также никотин и следы испарений, очищает загрязненные края.

Очиститель **Glutoclean** поставляется в удобной, эргономичной емкости с распылителем с защитой от несанкционированного использования детьми.

Сделано в Германии. 🇩🇪



журнал-рыба.ру



## ИНТЕРЬЕР СПАЛЬНЯ



► **МАМА МИЯ!**  
Этот прелестный хлопковый комплект под названием «Мия» сможет стать главным украшением вашей спальни. Цена от 179 грн (интернет-магазин Vonprix).

◀ **КАЖДОЙ ПРИНЦЕССЕ** нужен принц! В такой постели любой девочке-подростку будет приятно мечтать о своем суженом. Цена 2330 грн (магазин Luolai).



▲ **ЦВЕТЫ И КЛЕТКА** Мужу надоели комплекты белья в цветах? Предложите ему компромиссный двусторонний комплект от Vonprix! Цена 249 грн.



# Бодрое утро

Цветут и зеленеют не только сады и парки. Легкое пробуждение и хорошее настроение создаст такое же яркое постельное белье



## Правильный уход

- Утром дайте белью проветриться, чтобы испарилась влага, и только потом заправляйте постель.
- При смене постельного белья тщательно выбейте матрасы и обработайте их пылесосом, края и швы вычистите щеткой.
- Никогда не пылесосьте перины и стеганные одеяла.
- Стирайте постельное белье с кондиционером (например, Silan). Это придаст ему аромат и сделает мягче.



► **БРЫЗГИ КРАСОК**  
Мелкий цветной принт на хлопковых наволочках будет дарить вам яркое настроение каждое утро. Цена 210 грн (каталог Cyrilus).



► **НЕЖНОСТЬ**  
расцветка двухспального постельного белья от ISSIMO понравится романтичной барышне, а строгость линий — элегантному холостяку. Цена 705 грн (интернет-магазин «Хоум Текстиль Трейд»).



▼ **НАТЯЖНЫЕ ПРОСТЫНИ**  
Вам больше не нужно постоянно поправлять постель. Удобная резинка удержит простыню на месте, превратив ее в настоящий чехол для матраса. Цена 249 грн. (каталог Vonprix)



► **КАК В РАЮ!**  
Отдых на натуральном хлопке среди милых сказочных птичек и диковинных цветов понравится любителям цветных сновидений. Наволочки и пододеяльник на потайной молнии. Цена 885 грн (каталог Otto).

◀ **В СТИЛЕ ПЭЧВОРК**  
Комплект от Pip Studio превратит кровать в настоящий цветник. Из такой постели не захочется вылезать утром. Цена зависит от размера (каталог Heine).





## ИНТЕРЬЕР НА ВКУС И ЦВЕТ



### ◀ МИНИМАЛИЗМ

Такому сундуку от дизайнера Ярослава Галанта обрадуются обладатели интерьера в стиле лофт. Цена по запросу.

▼ **СОЧНЫЙ АПЕЛЬСИН** Яркий комод с глянцевым фасадом, безусловно, станет основным акцентом любой комнаты. Цена от 5685 грн (каталог Otto/Wohntrends).



# Друзья



### ◀ НА ВИДУ

Стандартный комод дополнен витринными полками с подсветкой. Этот вариант понравится коллекционерам. Цена зависит от размера (компания Hülsta).

### ▶ ГЕОМЕТРИЯ

комода-лесенки не оставит равнодушным утонченного эстета. Выполнен он из экзотического индийского дерева шишам. Цена 18 360 грн (магазин KARE).

**Комоды — наши верные помощники. Они хранят множество вещей и при этом гармонично смотрятся в любом помещении.**







◀ **ДЕРЕВО** — один из лучших декоративных материалов. Комод из каталога Heine выполнен из древесины нескольких пород. Цена 12 634 грн.

▶ **КРАСОЧНО** Винтажный разноцветный комод станет главной достопримечательностью вашего дома. В нем хватит места для вещей всех членов семьи. Цена 21 000 грн (магазин KARE).



# порядка

## Выбираем

- Сначала определитесь с размерами комода. Он может быть низким и широким либо высоким и узким с ящиками разных объемов.
- Ящики должны легко и тихо задвигаться/выдвигаться.
- Задняя стенка комода не может быть тоньше 6–8 мм. И прилегать к корпусу она должна очень плотно, иначе в ваших вещах будет скапливаться пыль.
- Если вы покупаете комод для детской и хотите, чтобы ребенок хранил в нем игрушки, выбирайте модель по росту малыша.

▼ **НА ВСЕ СЛУЧАИ** Кабинет, коридор или детская — простые формы этого комода делают его незаменимым практически в любой комнате. Цена по запросу (компания Horstmann).



▶ **ИЗЯЩНО** Благородный белый цвет, изогнутые тонкие ножки, плавная линия низа — перед нами вещь, достойная «жить» в современном классическом интерьере.





◀ ЦАРСТВО цветов и мягких подушек — так можно назвать эту комнату. А между тем создать похожий интерьер не трудно. Найдите ткани-компаньоны белого и розового цветов и закупите их столько, чтобы хватило на шторы, декоративные подушки, полог и покрывало для кровати. Добавьте пару ярких контрастных пятен (здесь эту роль играют салатовые подушки) — и комната Дюймовочки готова!

▼ ЧЬИ ШАГИ слышны в столовой? Вот зашуршали хрустящие фантики шоколадных конфет... Кто же это добрался до сладкого? Это секрет! И мягкие домашние туфли от La Redoute тайну малышки не выдадут. Цена 199 грн.

Каждая девочка хочет чувствовать себя принцессой. Помогите ей подольше оставаться в сказке.

# В розовом королевстве







▲ **КАБИНЕТ ДЛЯ ФЕИ** Даже если ваша дочурка еще не волшебница, а пока только учится, ей все рано понадобится вдохновляющее рабочее место. Стол, стул и аксессуары из магазина SIA. Цена по запросу.



▲ **ВКУСНО** Если повесить банный халатик на симпатичный крючок, сны обязательно будут сладкими! Магазин Decor el Home, цена 119 грн.

▼ **СЕРДЕЧНЫЕ ТАЙНЫ** есть даже у самых больших скромниц. И храниться они должны в укромном местечке подальше от чужих глаз в какой-нибудь симпатичной коробочке для секретов. Розовый контейнер для хранения Princess от интернет-магазина «Шторка» подойдет как нельзя лучше! Цена 603 грн.



## Совет

### УХОД ЗА ОДЕЖДОЙ

Новый детский порошок Galinka не содержит красителей и смывается всего за одно полоскание. Он гипоаллергенен и подойдет для чувствительной кожи малыша. И при этом прекрасно борется с пятнами!



▲ **ОЧАРОВАТЕЛЬНО** Эта трикотажная кофточка нежно-розового цвета в весеннюю прохладу станет прекрасной спутницей маленькой модницы. Каталог La Redoute. Цена 299 грн.



## Наш совет

### Мамины помощники

Только мама может знать, сколько кружева и лент должно быть на идеальном платье. И только мама может своими руками сшить настоящую мечту юной леди. А помогут ей в этом советы, рекомендации и выкройки из ежемесячного журнала Burda, а также спецвыпуски, посвященные детскому гардеробу.



◀ **ВЕСЕЛЫЕ ДЕВЧОНКИ**, украшающие эту чашку от SIA, обязательно поднимут настроение не только вашим детям, но и вам!

### ▼ РОЗОВЫЙ

**ДЖЕМ** Даже самая маленькая женщина оценит чудесный запах роз. Пена для ванной от Lush создана только из натуральных компонентов.

Цена 60 грн.





## ИНТЕРЬЕР ТРАДИЦИИ



Искусство и природа: герб города, памятник живописцу Яну ван Эйку, красивый водоем в окрестностях.



Весенняя свежесть: фламандские мельницы, бывшее жилище монахинь-бегинок, местный шарманщик.



Все удовольствия: горячий шоколад, прогулка на катере или в экипаже.

**НАЛЕГКЕ**  
Бельгия невелика: до любой ее точки можно доехать на велосипеде.



**В** мире есть места, которые очаровывают с первого взгляда. Среди них — Брюгге, пронизанный средневековыми переулками и живописными каналами. Весь центр «Венеции Севера» объявлен ЮНЕСКО частью мирового наследия. Осмотр города лучше начать с экскурсии на катере или двухместном велосипеде. Наслаждаясь весенним солнцем и любясь старинными дома-

ми, вы можете обдумать, что посетить дальше, — Музей шоколада или уникальный Музей картофеля фри. Конечно, и там и там вас ждут дегустации. Деликатесы совсем иного рода — это легендарные бриллианты и кружева, которые, как и в старину, обрабатывают и создают вручную. В многочисленных антикварных лавках можно найти немало интересных вещей на любой вкус, а если вы приехали в выходные, стоит зайти и на блошинный рынок.



**ЭКЛЕКТИКА** Интерьеры в Бельгии столь же непринужденны, как и образ жизни местных жителей. В домах царит смесь из современных элементов и любимых хозяевами старинных вещей. В почете натуральные ткани. Темно-серые чехлы на стульях гармонируют с розовой скатертью и яркими обоями.

**Кружева, шоколад, находки на блошиных рынках — этот город полон открытий.**

# Марм Брюгге



## ИНТЕРЬЕР ТРАДИЦИИ



▼ **АЖУР** Кружевная игольница для занятий рукоделием. Магазин Decor el Home, цена 65 грн.



▲ **ДЛЯ МЕЛОЧЕЙ** Забавный органайзер для мелких предметов напоминает дом на рыночной площади Гроуте Маркт. Каталог Heine, цена 3778 грн.



### ► ПРОГУЛКА

В такой кофточке ванильного оттенка приятно гулять не только вдоль каналов старой Бельгии. Каталог Otto, цена 654 грн.



**ДЕЛО В ЭРКЕРЕ** Вдоль каналов Брюгге можно увидеть много красивых домов с эркерами — это идеальное место для гостевого уголка. Организовать пространство поможет односпальная тахта с выдвигаемыми ящиками (ИКЕА).

**ВИНТАЖ** Комод из каталога Impressionen выглядит как находка с блошиного рынка.



### ▲ ПРОСТО

Эти часы напомнят о шоколаде из бельгийской лавки. Магазин Decor el Home, цена 325 грн.

# Как уютно!

## Лучшие кружева

Когда-то бельгийское кружево ценилось не меньше, чем золото. Чтобы сохранить уникальное ремесло, в 1970 году в Брюгге открыли Центр кружева. Здесь можно посетить музей, увидеть мастериц за работой и даже пройти курс обучения или короткий мастер-класс.





# МОЙ УЮТНЫЙ ДОМ

СТИЛЬ • ИДЕЯ • ВОПЛОЩЕНИЕ

Подписка на 2-е полугодие 2012 года.

Заполните и вырежьте  
этот абонемент, оформите  
подписку в любом почтовом отделении.

**СЭКОНОМЬТЕ 10%! \*\***

\* Стоимость полугодовой подписки указана без учета стоимости ее оформления.

\*\* Процент экономии рассчитан при условии оформления полугодовой подписки через каталог ГП "Пресса" по сравнению с розничной ценой.

Скидка действительна по 15.06.2012 г.

Дополнительная информация по телефону: (044) 490-07-90. Подписной индекс в каталоге ГП "Пресса" 95613.

Подписку также можно оформить: [www.portmone.com.ua](http://www.portmone.com.ua), [www.summit.ua](http://www.summit.ua), [www.kss.kiev.ua](http://www.kss.kiev.ua), [www.blitz-press.com.ua](http://www.blitz-press.com.ua).



Ф.СП-1

Державний комітет зв'язку та інформатизації України

АБОНЕМЕНТ На газету журнал  (індекс видання)

(найменування видання)	Кількість компл-тів
Мой уютный дом	1

на 2012 рік по місяцях

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
						x	x	x	x	x	x

Куди: \_\_\_\_\_ (поштовий індекс) \_\_\_\_\_ (адреса)

Кому: \_\_\_\_\_ (прізвище, ініціали)

ПВ місце літер ДОСТАВНА КАРТКА-ДОРУЧЕННЯ

На газету журнал  (індекс видання)

Мой уютный дом (найменування видання)

Вартість	передплата	40 грн. 68 коп.	Кількість компл-тів	1
	переадресування			

на 2012 рік по місяцях

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
						x	x	x	x	x	x

поштовий індекс \_\_\_\_\_ місто \_\_\_\_\_

код вулиці \_\_\_\_\_ село \_\_\_\_\_

район \_\_\_\_\_

вулиця \_\_\_\_\_

буд. \_\_\_\_\_ корп. \_\_\_\_\_ кв. \_\_\_\_\_ прізвище, ініціали \_\_\_\_\_





**КАКОЕ  
БЛАЖЕНСТВО!**  
Сияет солнце,  
манит к столу  
свежая спаржа...  
Из нее же сдела-  
на и ваза  
для цветов.  
А салфетки  
можно обвязать  
перьями шнитт-  
лука — красивая  
сервировка воз-  
буждает аппетит!



**Спаржа, свежая зелень,  
и первые овощи — готовим легкие  
и вкусные майские блюда!**

**СОБРАННАЯ СВОИМИ РУКАМИ**  
Несомненно: есть клубнику прямо  
с куста вкуснее всего!



# Весеннее раздолье





**Изысканная «шляпка» с орехами и стебельками зелени.**

## Белая спаржа с ветчиной

2,5 кг белой спаржи | соль | 2 чайн. ложки сахара | 1 стол. ложка сливочного масла | 2 стол. ложки лимонного сока | 1 кг картофеля | 100 г ветчины

**1.** Спаржу вымыть, очистить, срезать кончики (2 см от основания стебля).

**2.** Кожицу и обрезки спаржи варить в воде с добавлением соли, сахара, сливочного масла и лимонного сока 10 мин и вынуть. В воду положить побеги спаржи по отдель-

ности или, связав их в небольшие пучки, и варить 15–20 мин.

**3.** Картофель отварить в подсоленной воде до готовности.

**4.** Спаржу обернуть ломтиками ветчины. Подать с картофелем, посыпав шнитт-луком.

4 порции по 407 ккал  
Время приготовления 1 ч

## Вам в помощь

В новом номере журнала «Приятного аппетита» вы найдете «вкусные» идеи для лучших весенних дней. Варим полезные супы, готовим необычные салаты из зелени и молодых овощей, пробуем легкие блюда с зеленым луком. Воспользуйтесь нашими советами и добавьте в свой рацион свежие травы: они способны облагородить даже самый простенький рецепт.



## Ореховый соус с травами

2 сваренных вкрутую яйца | 1–2 стол. ложки белого винного уксуса | 6 стол. ложек растительного масла | соль | молотый черный перец | сахар | 5 стол. ложек смеси мелкорубленной зелени | 250 г йогурта | 50 г грецких орехов

**1.** Яйца разрезать пополам. Желток протереть через сито. Небольшими порциями влить уксус и растительное масло и перемешать все до получения кремообразной массы. Приправить солью, молотым черным перцем и сахаром.

**2.** Подмешать к желтковой массе йогурт и зелень. Орехи и белок измельчить, соединить с соусом. Ореховый соус с травами подать к спарже, приготовленной по рецепту слева. 4 порции по 135 ккал  
Время приготовления 45 мин

## Пирог со спаржей

По 500 г белой и зеленой спаржи | соль | сахар | 270 г слоеного теста | 160 г вареной ветчины | 75 г помидоров черри (разрезать на половинки) | 150 г густой сметаны | 175 г сливочного сыра | 3 яйца | черный молотый перец | 1 стол. ложка муки

**1.** Спаржу вымыть, срезать кончики у основания стебля. Белую спаржу очистить и варить в большом количестве кипящей воды с 1–2 чайн. ложками соли и 1 чайн. ложкой сахара 8–10 мин. Спаржу выложить и обдать холодной водой. В отваре из-под белой спаржи отварить зеленую спаржу в течение 6–8 мин на среднем огне.

**2.** Белую спаржу обернуть ветчиной. Яйца смешать со сметаной и сыром, посолить и поперчить. Тесто раскатать, выстлать им прямоугольную форму и посыпать мукой. Выложить на тесто сырную массу, белую и зеленую спаржу, помидоры и выпекать 30–35 мин при 200 °С. 6–8 кусочков по 320 ккал  
Время приготовления 1 ч 5 мин



**Пирог подается еще теплым с зеленым салатом.**





Выбирая «глаза» вашего дома, постарайтесь учесть все нюансы. Именно от окон во многом зависит атмосфера обновленного жилища.

# Оконные секреты



## Двойной эффект

Уютные деревянные окна — украшение любого интерьера. Металлические рамы — надежный спутник на многие годы. Что же выбрать? Решить эту дилемму совершенно несложно. Производители совместили все плюсы использования деревянного профиля с достоинствами алюминиевого окна. Сырость и перепады температуры, атакующие окна с наружной стороны, встречает бесшовная накладка из алюминия, а живое, дышащее дерево радует вас с внутренней стороны. Окна подобной конструкции изготавливаются по индивидуальному проекту, стоят недешево, но прослужат вам не одно десятилетие. Они обеспечивают прекрасную теплоизоляцию и сохраняют хороший микроклимат благодаря деревянной части рамы.



**▲ ГАРАНТИЯ** на такие окна действует 10 лет. Бесшовная алюминиевая вкладка производится на заказ в Германии (компания Rein Holz).



◀ **БЕЗОПАСНО** Чтобы не переживать о том, что ваш любознательный малыш может взобраться на подоконник и с легкостью открыть окно, следует снабдить оконные створки ручками, закрывающимися на ключ. Также современные окна могут быть оснащены режимом проветривания с блокировкой открывания окна из такого положения.

## Совет

**ПРОВЕРКА** У производителей профиля есть нормативы по прочности, связанные с размерами стеклопакета. Отыщите в Интернете эти цифры и отдайте на просчет окно с завышенными параметрами. Если подрядчик согласится выполнить такой заказ, работать с ним не стоит.



## Сколько камер нужно?

Чем меньше количество и толщина стекол, тем лучше стеклопакет пропускает свет. В то же время, чем эти показатели больше, тем выше тепло- и звукоизоляция. При выборе стеклопакета решите, что для вас важнее: свет или тепло и защита от шума. Двухкамерный стеклопакет состоит из трех стекол и по характеристикам подходит для жилых помещений. Чтобы улучшить его теплоизоляционные свойства, можно увеличить ширину камер, а для повышения шумоизоляции использовать толстое (5–6 мм) внешнее стекло. Трехкамерный стеклопакет состоит из четырех стекол. Такие окна обычно устанавливают в местах, где уровень шума превышает допустимые нормы. Солидная масса трехкамерного стеклопакета не позволит сделать окно большим: чтобы соблюсти требования жесткости и прочности рамы, его придется разбивать на несколько фрагментов. Кстати, немалая нагрузка на раму и оконную фурнитуру снижает срок службы. На фото — окно компании aluplast®.

## Дякуємо VEKA за якісні вікна!



Якісне вікно може змінити Ваш погляд на світ.

Якісний профіль може змінити Ваш погляд на вікна.

Вікна з профілю VEKA зроблять Ваш будинок по-справжньому теплим, комфортним, безпечним.

Вони захищають Вас від літньої спеки та зимової холоднечі, від вуличного гаму та непроханих гостей. У профілях VEKA втілений досвід кращих інженерів усього світу, які зробили з вікна предмет захоплення і гордості.

Справжня якість. Продуманість кожної деталі. Все зроблено для того, аби поруч з таким вікном було легко, приємно та безпечно. Адже так добре, коли хтось розумний і сильний піклується про тебе і передбачає твої бажання. Тому мільйони людей у всьому світі говорять: "Дякуємо, VEKA"!



Якісний профіль

НІМЕЦЬКИЙ ВИРОБНИК  
ВІКОННИХ СИСТЕМ

[www.veka.ua](http://www.veka.ua)





## Совет

**ЕЩЕ ЛУЧШЕ!** Чтобы в вашем доме было комфортно и зимой, и летом, выберите для вашего окна стеклопакет с солнцезащитным стеклом и энергоэффективным покрытием. Такие стеклопакеты помогут снизить расходы на отопление и кондиционирование.

**НИКАКОГО ШУМА** Если вы живете в оживленном районе, выберите окно, в котором стеклопакет клеен по всему периметру рамы. Это намного повышает уровень звукоизоляции (компания aluplast®).

# Хранители уюта

## Практичный пластик

Пластиковые окна долговечны и герметичны, не требуют дополнительной отделки и специальных средств по уходу, отличаются высокими показателями теплозащиты и звукоизоляции, а также устойчивостью ко всем видам

метеорологических воздействий. Немаловажным фактором при выборе такого остекления для многих является их сравнительно невысокая стоимость. Также такие окна помогут вам сохранить тепло зимой и прохладу летом, сэкономят средства на отоплении и на кондиционировании.

Современные пластиковые окна герметичны, поэтому не забывайте регулярно проветривать помещение, ведь духота отрицательно влияет на самочувствие людей и комнатных растений. При использовании металлопластиковых окон для остекления жилых помещений обязательно предусмотрите хорошую систему вентиляции. Если в результате эксплуатации появились царапины или вмятины — не расстраивайтесь, современный белый пластиковый профиль поддается реставрации.



**ДОСТУПНО** Трехкамерный пластиковый профиль — популярная система остекления. Вместе с энергоэффективным стеклопакетом он обеспечит оптимальную теплоизоляцию в квартире со стандартными окнами (компания REHAU).







Андрей Рубцов,  
ведущий инженер  
отдела прикладной  
техники  
направления  
«Окна и Фасады»  
компании REHAU

## Важные нюансы

- Выбирая профиль, обратите внимание на количество камер: их должно быть не менее трех, но для улучшенной тепло- и звукоизоляции советуем выбирать 5- или 6-камерные профили.
- При выборе фурнитуры учитывайте имеющиеся возможности комплекта, которым будет оборудовано окно. Например, функция микропроветривания, фиксация открытой створки, взломобезопасность, методы открывания, а также скрытое или внешнее расположение петель. Все это влияет на внешний вид и конечную стоимость окна.
- Выбирая производителя оконных конструкций, помните, что он должен предоставить гарантию на срок не менее 5 лет.

## Экологичное дерево

К положительным качествам деревянных окон можно отнести их внешний вид, а также прекрасную тепло- и шумоизоляцию. К тому же они «дышат», поддерживая в помещении оптимальный уровень влажности. Но у деревянных окон есть и недостатки. Прежде всего высокая цена конструкций и длительный срок изготовления. Иногда производители стремятся удешевить свою продукцию за счет экономии на сырье и грамотной обработке дерева. От этого их рамы деформируются и служат недолго. Еще один минус — огнеопасность и необходимость защиты от грибка.



◀ **ПРОВЕРЕНО** Высокотехнологичный деревянный профиль — отличная составляющая качественного окна. Окрашен экологически чистыми красками ведущих производителей (компания Rein Holz).



## IDEAL 8000®

### Вікна aluplast створені, щоб дарувати тепло!

Три контури ущільнення забезпечують більш щільне притиснення стулки до рами, що дозволяє максимально запобігти втратам тепла та значно збільшити опір теплопередачі

Ущільнювач розташований в стулці, а не у рамі, тому ущільнювач неможливо пошкодити у відкритому отворі і термін його служби буде довшим

Перекриття середнього притвору 7 мм - надійне ущільнення для стулки будь-якого розміру

Посилена рама в місці кріплення петлі збільшує міцність кріплення на 60% та дозволяє встановлювати створки великого розміру та ваги

Паз фурнітури захищений від злому

Пластиковий упор забезпечує необхідну жорсткість для щільного притиснення стулки до рами, що виключає проникнення вологи з камери збору конденсату до камери фурнітури і термін його експлуатації буде довшим

НОВИЙ ВИМІР ЕНЕРГОЕФЕКТИВНОСТІ

  
Kunststoff-Fenstersysteme

[www.aluplast.ua](http://www.aluplast.ua)







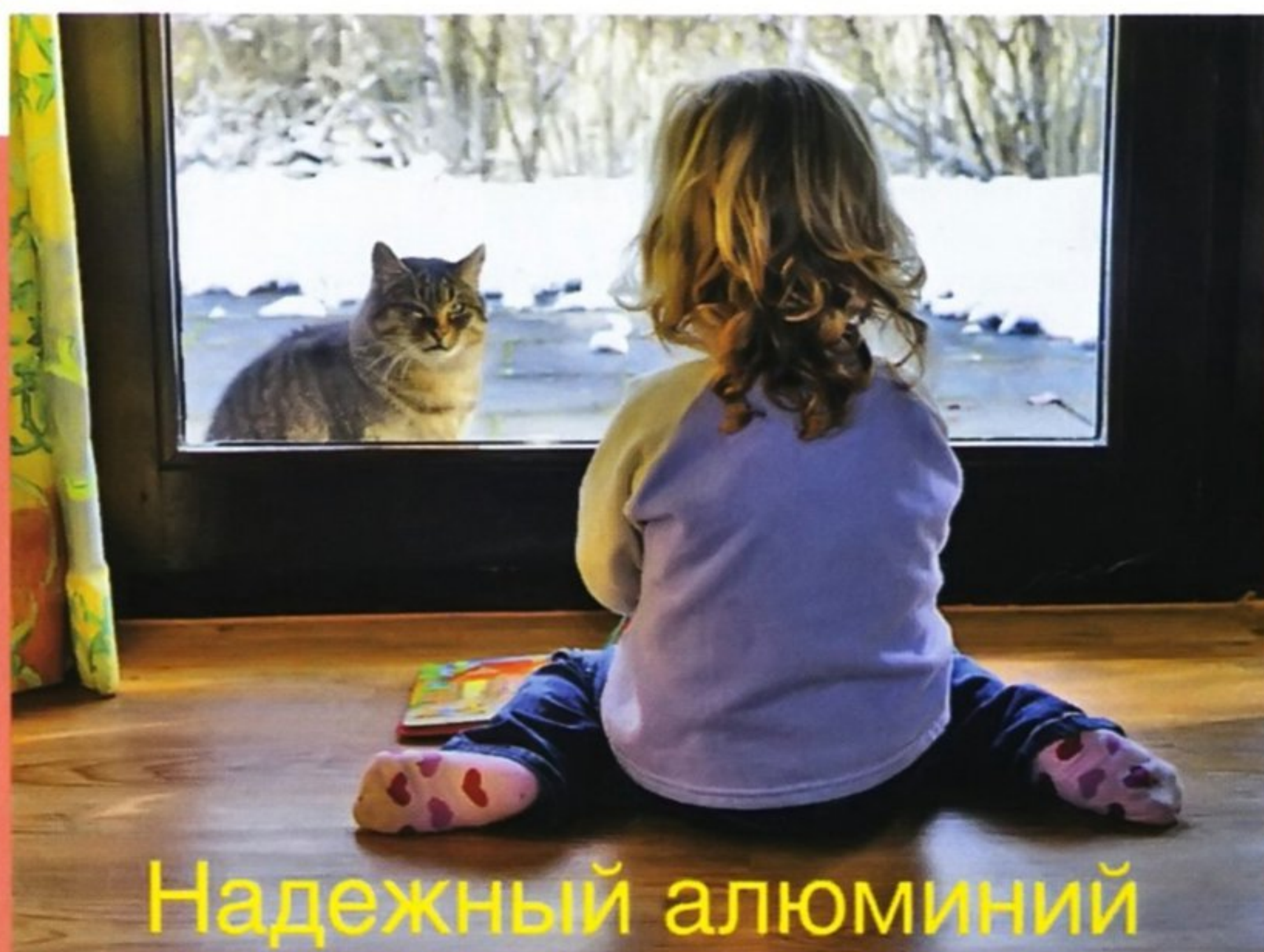
**НОВОЕ СЛОВО** Отличную теплоизоляцию обеспечат профильные системы из стекловолоконного полимера. Этот материал по теплопроводности сравним с деревом, а по прочности — со сталью. Но нужно помнить: такой профиль плохо гнется, поэтому при нестандартных формах окон он вам не подойдет.

## Совет

**УМНЫЙ ГАЗ** Для того чтобы увеличить теплоизоляцию дома, выбирайте стеклопакет, наполненный чистым аргоном. Этот газ отличается от воздуха повышенной плотностью и образует слоистую структуру между стеклами, уменьшая теплопотери на 14 %.

# Тепло и прочно

**▼ НА ВЕКА** Металлический профиль обеспечит полную пожарную безопасность вашего жилища. У такой рамы самый длительный срок службы из всех возможных (компания Alutech).



## Надежный алюминий

Современные технологии позволяют создать из алюминия окна любых форм, размеров и типов открывания. Их неоспоримое достоинство — прочность. Все эти свойства очень важны для реализации дизайнерских фантазий, связанных с остеклением помещений оригинальной конструкции. Такие рамы обладают самой лучшей ремонтопригодностью среди всех типов окон. Но, используя эти конструкции в загородном строительстве, будьте готовы к тому, что контакт алюминия с другими металлами может вызвать электрокоррозию и привести к разрушению алюминиевых рам.



## Качество стекла

Есть признаки, которые указывают на полную «профнепригодность» стекла.

1. На поверхности видны радужные разводы. Отмыть дочиستا такое окно у вас не получится.
2. Внутри стекла присутствуют вкрапления или пузырьки воздуха. Наличие неоднородностей уменьшает его прочность во много раз.
3. В договоре указана марка стекла М2 или М3. Уважающие себя фирмы работают только со стеклом М1, которое называют витринным.







◀ **УСТАНОВКА** Проводя замену окон в доме, сразу задумайтесь и об их надежной защите. У вас будет возможность смонтировать защитный короб механизма рольставен, скрыв его в толще стен. Если же вы хотите установить рольеты на готовые окна, вам подойдет внешний способ монтажа. Он возможен на любом этапе строительства и даже по его окончании без повреждения фасада. Запираться рольеты могут на ключ или же на встроенные электрические замки (компания «Вікна Траст»).

# Под надежной защитой

## Совет

**ДИЗАЙН** Цвет рольет необязательно подбирать под фасадную краску. Защитная конструкция может повторять цвет кровли или окон. Деревянные рамы на светлых стенах будут еще лучше смотреться в сочетании с рольставнями, окрашенными в тон.

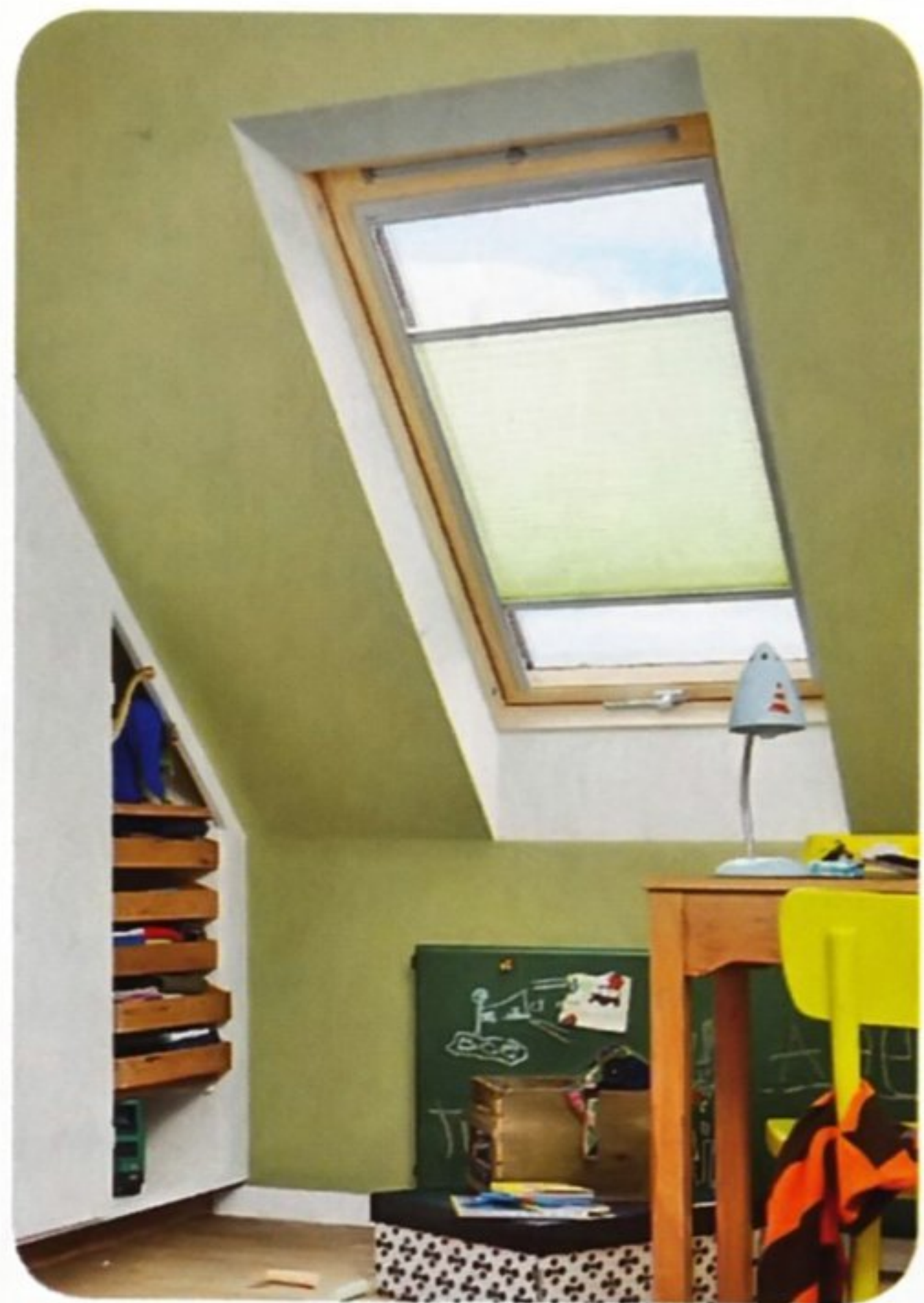
## Защитники окон

Современные частные постройки зачастую обширно остеклены. Любоваться утренним пробуждением природы, не выходя из дома, — это настоящее наслаждение. Но все же такие окна — это еще и большие проблемы для их хозяев. Как защитить стеклянный дом от недоброжелателей на время отпуска? Как сохранить больше драгоценного тепла зимой и спрятаться от жаркого солнца летом? Как ни странно, но на все эти вопросы ответ один — установка современных рольставен. Створки современных аналогов решеток настолько плотно прилегают друг к дру-

гу, что между ними не образуются щели. Благодаря этому подобную конструкцию практически невозможно вскрыть снаружи. Ролеты позволяют регулировать количество света, попадающего в помещение, обеспечивают шумоизоляцию и эффективный контроль температурного режима вашего жилища — достаточно лишь опустить или поднять их. Сделать это очень просто, ведь современные ставни легко оснастить пультом управления и электрозамком. Но не стоит забывать о том, что в лютые морозы эти конструкции могут обледенеть и плохо открываться.







## Да будет свет!

Мансардные окна, установленные в скатах кровли, позволяют увеличить освещенность комнаты на 40% при той же площади остекления. К тому же количество, размер и размещение оконных проемов вы сможете выбрать произвольно, опираясь на функциональное назначение помещения под крышей (окна VELUX).

## Современная мансарда

► **БЕЗОПАСНО** Мансардные окна испытывают ту же нагрузку, что и кровля, к их прочности предъявляются особые требования. Новые окна от VELUX обещают выдержать удар груза весом 50 кг с высоты 120 см.



Оконные конструкции мансарды по сути своей отличаются от обычных фасадных. Они являются частью кровли, так что должны обладать аналогичными качествами. К примеру, иметь особую защиту от дождевых потоков, чтобы даже во время самого сильного ливня в мансардные помещения не просочилось ни капли воды. Чтобы сидящему или стоящему человеку было удобно любоваться видами из окна, расстояние от пола до нижнего оконного проема должно быть не менее 110 см. Ширину выбирают в зависимости от расстояния между опорными конструкциями крыши. Оно должно быть на 4–6 см больше ширины оконной коробки.

Технологии на службе энергоэффективности:

## НОВЫЕ ОКОННЫЕ СИСТЕМЫ WDS 8 SERIES



Выбор профессионалов

Энергоэффективность окна – одна из тех его характеристик, которыми сегодня в первую очередь интересуются «продвинутые» потребители. Ведь не секрет, что окна, способствующие энергосбережению, помогают основательно сократить энергозатраты в доме, а значит – сэкономить значительные денежные средства. Хороший хозяин знает: лучше сейчас поставить энергоэффективное окно, которое будет служить верой и правдой десятки лет, чем сэкономить один раз, а потом каждый год переплачивать за неконтролируемые расходы энергии, не получая при этом должного комфорта в своем доме или квартире.

Одним из важных моментов в повышении энергоэффективности жилья являются окна. Осознавая это, компания «МИРОПЛАСТ» предложила потребителям решение в этой сфере – качественную профильную систему нового поколения WDS 8 SERIES.

При разработке оконной системы WDS 8 SERIES были использованы новейшие технологии сохранения энергии. Профиль имеет шесть камер, монтажная глубина составляет 82 мм, что позволяет устанавливать энергосберегающий стеклопакет 44мм, поэтому установка WDS 8 SERIES позволяет сохранить в 2,5 раза больше тепла в помещении, по сравнению со стандартным трехкамерным окном. Соответственно, и денежные расходы на отопление помещений значительно сокращаются при использовании окон этой серии.

Важно, что окна WDS 8 SERIES помогут создать идеальный климат в доме не только в холодное время, но и летом: они не пропускают жару, сохраняя внутри здания комфортную температуру. Кроме того, окна из профиля WDS 8 SERIES исключительно надежны и легки в использовании, что делает их еще более привлекательными для потребителей.

Технологические новшества делают окна WDS 8 SERIES идеальным решением для коттеджей, квартир с утепленными стенами и домов, созданных по принципу passive house. Специалисты «МИРОПЛАСТ» особенно рекомендуют установку окон WDS 8 SERIES в квартирах с автономной системой отопления.

## ОКНА НОВОГО ПОКОЛЕНИЯ



В 2,5  
РАЗА  
БОЛЬШЕ ТЕПЛА



НИЧЕГО БОЛЬШЕ

www.wds.ua





**Можно ли гармонично соединить в одной комнате гостиную, столовую и рабочее место?**

**ПРОДУМАННО** В этой комнате площадь использована по максимуму. Диван-кровать стоит у окна, так что вдоль стен можно поставить высокую мебель. У правой стены расположены два стеллажа, между ними — стол, который может служить как обеденным, так и письменным, а также дополнительная полка. Лампа над столом обеспечивает хорошее освещение. Кофейный столик с отделением внутри легко отодвинуть (мебель от компании ИКЕА).



**Мест для хранения всегда не хватает. Как можно создать дополнительное место, не загромождая комнату?**

**ПРАКТИЧНО** Такой пуф можно использовать как место для сидения, табурет для ног или журнальный столик. Под его крышкой находится вместительное отделение. Еще рациональнее использовать пространство помогут специальные вкладки с отделениями разного размера — в них удобно хранить мелкие вещи. Съемный чехол можно стирать (компания ИКЕА).



**На что обратить внимание, если нужно заделать трещины в стене или слое штукатурки? Какой продукт поможет в этом?**

**БЕЗ ХЛОПОТ** С помощью специальной ремонтной ленты можно быстро и аккуратно заделать трещины, отверстия от гвоздей и шурупов без использования шпатлевки. Высокоэластичная самоклеящаяся лента наносится прямо на штукатурку и надолго предотвращает появление новых трещин. Поверх нее сразу же можно клеить обои или наносить краску (компания Tesa).









# Это очень просто!

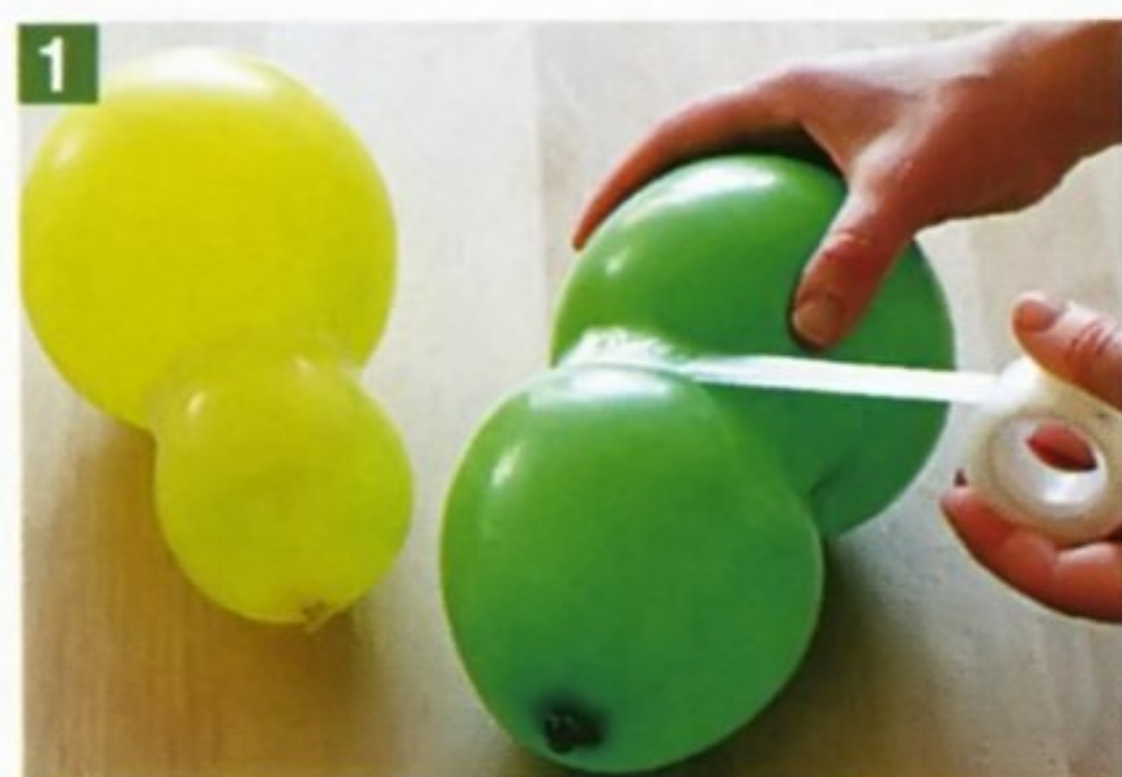
## Вазы из папье-маше

### Вам потребуется:

- надувные шарик, старые газеты
- скотч, обойный клей, клей для дерева, миска
- кисть, ножницы, краска для поделок, прозрачный лак
- узкие стеклянные сосуды

### Описание работы

Надуйте шарик, скотчем перетяните на шарике «талию», зафиксируйте (1). Газеты нарежьте на полоски. Разведите обойный клей, на каждые 250 мл обойного клея добавьте 1 столовую ложку клея для дерева. Полоски газет окуните в клей и наложите на шарик. При этом концы полосок должны находить один на другой. Выполните горлышко будущей вазы, наклеив несколько слоев газетной бумаги (2). Шарик с более широкой стороны придавите к подложке так, чтобы получилось устойчивое дно. Оставьте до полного высыхания. Шарик проколите и удалите из вазы. Вазу выкрасьте в желаемый цвет и снова оставьте до полного высыхания (3). Покройте вазу слоем прозрачного лака. В готовую вазу вставьте узкий стеклянный сосуд.



1 Зафиксируйте «талию».



2 Оклейте шарик газетами.



3 Выкрасьте в желаемый цвет.

## Изящная настенная консоль

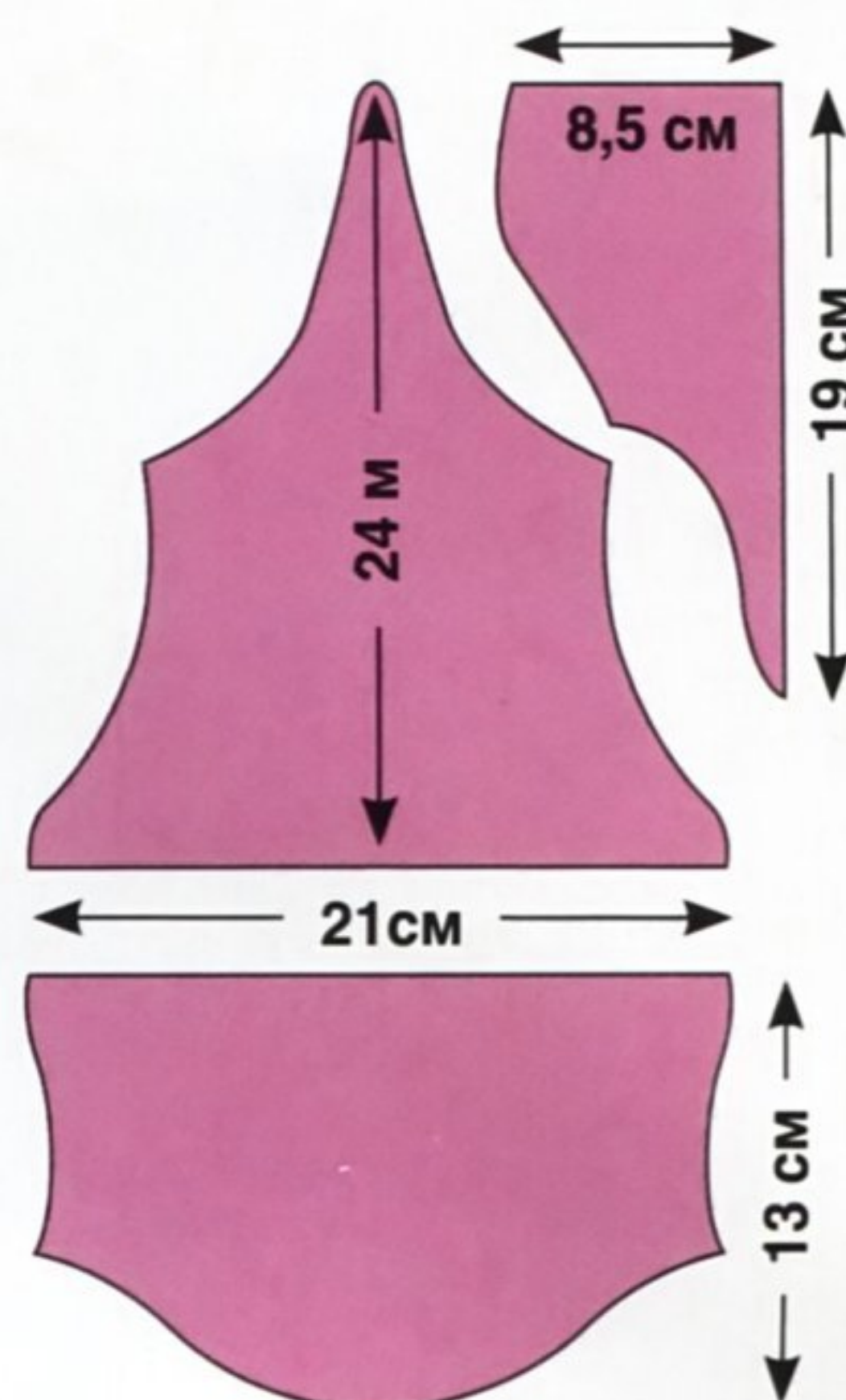
### Вам потребуется:

- кусок фанеры ок. 30 x 30 см и толщиной ок. 10 мм
- электролобзик, наждачная бумага
- клей для дерева, кисть
- акриловая эмаль белого и серого цветов, кисть
- 2 петли для подвешивания
- отвертка
- дрель и сверло, шурупы-крючки, подходящие дюбели
- карандаш, треугольник, линейка

### Описание работы

Чтобы изготовить консоль, увеличьте на копировальном аппарате чертежи деталей (см. справа) до указанных размеров. Шаблоны деталей вырежьте и наложите на фанеру. Обведите контуры карандашом. Детали выпилите электролобзиком. Края обработайте наждачной бумагой. Склейте детали между собой, оставьте до полного высыхания клея. Загрунтуйте консоль белой эмалью и оставьте до полного высыхания. Затем нанесите слой серой эмали или эмали любого другого цвета. Для создания эффекта состаренности наносите мазки кистью неравно-

мерно. Обработайте поверхность наждачной бумагой. Прикрутите к задней детали петли для подвешивания. Просверлите в стене отверстия для крючков, из отверстий удалите пыль. Вставьте дюбели и вкрутите шурупы-крючки. Повесьте консоль на крючки.



Чертежи деталей увеличьте на копировальном аппарате до указанных размеров.

## Стульчик для принцесс

### Вам потребуется:

- детский деревянный стульчик
- мелкозернистая наждачная бумага
- белая акриловая эмаль, кисть, валик, ванночка для краски
- фольга для тиснения, декоративные цветы диаметром ок. 10 мм или клеящиеся пайетки, золотистая цепочка и декоративная лента
- макетный нож, подложка для резания
- линейка, треугольник, карандаш, бумага, маркер, малярная лента, универсальный клей

### Описание работы

Обработайте стульчик мелкозернистой наждачной бумагой. Загрунтуйте его белой эмалью, дайте высохнуть, нанесите еще один слой эмали. Измерьте спинку стульчика и вычертите деталь спинки на бумаге в натуральную величину. Затем нарисуйте на детали спинки орнамент в виде зубцов короны, комбинируя треугольники и ромбы, вырежьте его, наложите как шаблон на фольгу для тиснения, зафикси-

руйте шаблон малярной лентой. Обведите контуры маркером. Фольгу наложите на подложку для резания, вырежьте орнамент макетным ножом точно по контурам зубцов и ромбов. Приклейте орнамент к спинке стульчика универсальным клеем, оставьте до полного высыхания. Вдоль нижнего края орнамента приклейте цепочку и декоративную ленту, вершины зубцов украсьте цветами.



По нижнему краю орнамента приклеены цепочка и лента, на зубцах — цветы.

## Оригинальная игольница

### Вам потребуется:

- подставки для яиц
- яйца из ваты или полистирола
- лоскуты ткани, ножницы
- кнопки, резинки для упаковки
- клей для поделок без растворителя

### Описание работы

Такая игольница подойдет любому человеку, который любит шить. В качестве основы подойдет яйцо из ваты или полистирола — в него легко втыкать иглы. Чехол выполняется из лоскута ткани. Для этого приложите яйцо острым концом к середине лоскута ткани (размером ок. 20 x 20 см). Оберните яйцо тканью, выступающие уголки и срезы ткани захватите одной рукой, туго обвяжите резинкой и срежьте до длины 2 см. Снимите ткань с яйца. Теперь покройте тупой конец яйца клеем и снова плотно оберните яйцо тканью, при этом выступающие срезы ткани прижмите к яйцу и зафиксируйте кнопками. Оставьте до полного высыхания. Подставку для яйца протрите спиртом, смажьте углубление клеем и вставьте яй-

цо. Оставьте до полного высыхания клея.

**Экстра-совет:** На подставке для яиц с блюдцем удобно держать пуговицы и нитки. Деревянные подставки можно выкрасить в любой цвет. Их преимущество еще и в том, что яйцо будет легче приклеить. Недостаток: деревянные подставки не такие устойчивые, как тяжелые керамические.



Рукодельницы всегда ценят идеи, помогающие хранить иголки и нити в порядке.



# ЭТО ВЫ МОЖЕТЕ!

Как сделать эти симпатичные вещицы, рассказывается на следующей странице.



Чехлы для цветочных горшков



Роскошные подсвечники



Комод с яркими наклейками



Коробочки для мелочей

креатив  
креатив  
креатив  
креатив  
креатив  
креатив  
71



## Роскошные подсвечники

### Вам потребуется:

- стеклянные подсвечники (стаканы)
- самоклеющиеся мотивы на пленочной основе: контурные наклейки золотистого, серебристого и черного цветов
- плоские декоративные камни и пайетки, пуговицы, декоративные ключи, шнур
- свечная масса, пигментная краска для свечной массы, фитили
- универсальный клей
- спирт, кусок неворсистой ткани, деревянные шпажки, скрепки
- кастрюля и старая миска для водяной бани

### Описание работы

Эти подсвечники станут чудесным сувениром, сделанным своими руками. Протрите стаканы спиртом, чтобы обезжирить их. Затем наклейте на них контурные наклейки, осторожно придавите мягкой неворсистой тканью. Вокруг мотивов и на мотивы с помощью универсального клея наклейте декоративные камни и пайетки. Дайте клею полно-

стью высохнуть. Отрежьте фитиль по высоте стакана, один конец фитиля зафиксируйте булавкой на деревянной шпажке. Шпажку положите сверху на стакан так, чтобы фитиль свисал по середине стакана. Свечную массу растопите на водяной бане согласно инструкции производителя, с помощью пигментной краски придайте ей желаемый оттенок и залейте в стакан, не доходя ок. 2 см до краев. Оставьте на ночь до полного затвердевания свечной массы.



Вы можете изготовить и прозрачные подсвечники. Для этого используйте бесцветный гель для свечей.

## Чехлы для цветочных горшков

### Вам потребуется:

- для 2 чехлов: 40 см хлопчатобумажной узорчатой ткани зеленого цвета шириной ок. 114 см; 50 см клеенчатой ткани в полосу шириной ок. 138 см или лоскуты любой ткани и клеенка
- подходящие по цвету нитки для шитья
- иглы для шитья, ножницы
- треугольник, линейка, карандаш, картон, портновский маркер

### Описание работы

Сшитые своими руками чехлы для горшечных растений выглядят необычно и красиво. Они очень быстро шьются и могут служить также упаковкой для подарочных цветов. Размер каждого чехла составляет ок. 18 x 22 см и вмещает горшок с максимальным диаметром 14 см. Сначала вычертите на картоне прямоугольник размером 47 x 34 см, вырежьте. Полученный шаблон наложите на ткань, контуры обведите портновским маркером. Для обоих чехлов выкроите из зеленой ткани 2 прямоугольника, из клеенчатой ткани — также

2 прямоугольника, но один с полосками вдоль, а другой — поперек. Припуски на швы шириной 1 см уже учтены. Короткие срезы каждого прямоугольника сложите соответственно лицевыми сторонами, стачайте. При этом в швах деталей из клеенчатой ткани оставьте открытыми участки длиной ок. 12 см для выворачивания. Припуски швов на деталях из хлопчатобумажной ткани разутюжьте, на деталях из клеенчатой ткани — не утюжьте, а разложите. На всех деталях выполните донья, для этого нижние срезы стачайте так, чтобы продольные швы лежали по середине. Для устойчивости горшков на дне каждой детали с обеих сторон выполните вытачки шириной ок. 6 см. По 2 детали каждого чехла (внешнюю и внутреннюю) сколите соответственно лицевыми сторонами, верхние срезы стачайте. Чехлы выверните через открытые участки швов внутренних деталей. Открытые участки швов зашейте вручную. Внутренние клеенчатые детали вложите во внешние детали. Верхние края чехлов отверните на ширину ок. 10 см.

## Коробочки для мелочей

### Вам потребуется:

- картонные подарочные коробки (круглые и квадратные) с крышками
- узорчатая упаковочная бумага или бумага для оригами
- аэрозольный клей, скотч
- треугольник, линейка, карандаш, сантиметровая лента
- макетный нож, подложка для резания
- шнур, деревянные бусины, нитки для вышивания, остатки картона для поделок

### Описание работы

В этих милых, оклеенных цветной бумагой коробочках можно хранить разные мелочи и личные вещи. Измерьте окружность круглой коробки сантиметровой лентой, высоту — линейкой. Перенесите размеры на изнаночную сторону узорчатой бумаги. Вычертите припуски: по коротким срезам шириной по 1 см, по продольным срезам — по 3 см. Распылите поэтапно на коробку аэрозольный клей и приклейте бумагу так, чтобы верхний и нижний срезы выступали на ширину ок. 3 см. Короткие срезы бумаги приклейте один поверх другого. Выступаю-

щие нижний и верхний срезы бумаги заверните на дно и вовнутрь коробки и приклейте. На картоне вычертите ромб, вырежьте шаблон, наложите его на цветную бумагу, контуры обведите. Вырежьте необходимое количество ромбов и приклейте к стенкам коробки и к крышке. Посередине крышки пробейте отверстие, бусину нанижите на шнур, на конце шнура завяжите узелок. Протяните шнур через отверстие в крышке. С внутренней стороны зафиксируйте шнур скотчем. Оклейте цветной бумагой квадратную коробку с крышкой, дополнительно украсьте крышку 4 полосками узорчатой бумаги другого вида. Для выполнения кисти полосу картона шириной ок. 10 см обмотайте нитками для вышивания. С одной стороны туго перевяжите нитяной жгут нитью, внизу жгут разрежьте и удалите картон. Возьмите еще один отрезок нити и обмотайте им кисть несколько раз чуть ниже верха кисти и завяжите. Нанижите бусину на концы нити, перетягивающей верх кисти, концы нити протяните через отверстие в крышке, с внутренней стороны приклейте.

## Комод с яркими наклейками

### Вам потребуется:

- комод
- наждачная бумага и брусок для шлифования
- акриловая эмаль белого цвета, валик, кисть, ванночка для краски
- интерьерные виниловые наклейки с цветочными мотивами, мотивы на листах размером 32 x 60 см
- спирт, кусок неворсистой ткани

### Описание работы

Старый комод получит новую жизнь благодаря интерьерным наклейкам. Если у вас комод белого цвета, наклейте наклейки прямо на очищенную спиртом поверхность. Если нет, выкрасьте старый комод белой эмалью. Для этого предварительно обработайте его наждачной бумагой. Для шлифовки широких поверхностей наждачную бумагу оберните вокруг бруска для шлифования. Удалите пыль. Для окрашивания краев и ребер используйте кисточку, для широких поверхностей — валик. Оставьте до полного высыхания. Наклейки с цветочными мотивами

наклейте на комод. Эти наклейки (см. фото с обратной стороны) клеятся на гладкую сухую поверхность, при необходимости их можно легко вновь отклеить, не оставляя следов и не повреждая поверхность. Отдельные мотивы могут по желанию комбинироваться, подобными наклейками можно украсить не только мебель, но и стены.



Окна также можно украсить интерьерными наклейками.



Подписка:  
 Подписной индекс 22443  
 в Каталоге изданий Украины 2012.  
 Телефон отдела подписки: (44) 494-07-90  
 E-mail: [a.matvienko@burda.ua](mailto:a.matvienko@burda.ua); <http://burda.ua>

Журнал зарегистрирован  
 в Министерстве информации Украины.  
 Свидетельство о регистрации  
 КВ № 3365 от 15 июля 1998 г.  
 Редакция не несет ответственности за содержание  
 рекламных материалов. Материалы со знаком  
 публикуются на правах рекламы. Мнение редак-  
 ции может не совпадать с мнением авторов.  
 Все права принадлежат издателю и учредителю —  
 ДП «Бурда-Украина». Перепечатка и любое  
 использование материалов возможны только  
 с письменного разрешения редакции. Пересылая  
 тексты, фотографии и другие графические изо-  
 бражения, отправитель тем самым дает свое  
 согласие, а также подтверждает согласие изобра-  
 женных на фото лиц на публичный показ, отобра-  
 жение и распространение присланных текстов,  
 фотографий и других графических изображений  
 в изданиях ДП «Бурда-Украина» и других изда-  
 тельствах концерна «Бурда». Отправитель также  
 предоставляет право ДП «Бурда-Украина»  
 на любую переработку фотоизображений и ре-  
 дактирование текстов без последующего согласо-  
 вания с ним конечного результата. Присланные  
 тексты, фотографии и другие графические  
 изображения не возвращаются.  
 Типография: «Новий друк», Украина, Киев,  
 ул. Магнитогорская, 1, тел.: (44) 239-14-36,  
 e-mail: [mp@ndruk.kiev.ua](mailto:mp@ndruk.kiev.ua)  
 Свидетельство о внесении в Государственный  
 реестр: серия ДК № 1447 от 28.07.2003 г.

Объем издания: 8,85 усл. печатных л.  
 Тираж: 26 000 экз.  
 Читательская аудитория: 93 200 человек  
 Источник: ТНС-Украина,  
 MMI Украина '2011/3 +2011/4

Номер заказа изготовителя  
 издательской продукции:  
 12-4107, 12-0807  
 Цена свободная.



**СТОЛ И СТУЛ**  
 Мы поможем вам  
 подобрать обе-  
 денные группы,  
 которые впишут-  
 ся в интерьер  
 любой гостиной,  
 кухни или столо-  
 вой. И посовету-  
 ем, как лучше  
 ухаживать за та-  
 кой мебелью.



**Следующий номер журнала  
 «Мой уютный дом»  
 поступит в продажу 29 мая 2012 года.**

**Аксессуары**  
**Часы на все времена**  
**Креатив Жалюзи с цветочным орнаментом, оригинальные абажуры**  
**Дизайн и цвет**  
**Зеленый в интерьере**  
**Традиции**  
**Завораживающие пейзажи Южной Англии**

**НЕБЕСНЫЕ ТОНА** Легкие, как перышко, бело-голубые орнаменты освежают интерьер. Стоит лишь вооружиться трафаретами и краской!



**ЛЕТНИЙ ЛОФТ** Яркие детали, простота форм, качество материалов и необычный дизайн — вот рецепт самого модного интерьера.

**тема номера**

**На свежем воздухе**

**УЮТНЫЙ УГОЛОК**  
 Садовая мебель, декоративные растения, яркие чехлы и скатерти — масса идей для оформления террасы и балкона!

